

INDICE / INDEX

INTRODUZIONE / INTRODUCTION	2
--------------------------------	---

AVVERTENZE TECNICHE / TECHNICAL WARNINGS	
---	--

IT	3
----	---

EN	5
----	---

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES	8
--	---

INSTALLAZIONE GRUPPO MOTORE / MOTOR INSTALLATION	9
---	---

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION	
---	--

1 configurazione con telecomando <i>setting with remote control</i>	11
--	----

2 configurazione con interruttore e telecomando <i>setting with switch and remote control</i>	14
--	----

3 configurazione con potenziometro e telecomando <i>setting with potentiometer and remote control</i>	18
--	----

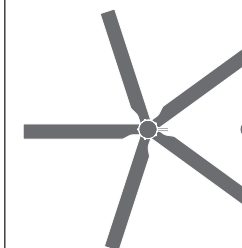
4 configurazione con applicazione mobile <i>setting with mobile application</i>	22
--	----

5 configurazione con sistemi di domotica e telecomando <i>setting with home automation system and remote control</i>	28
---	----

INSTALLAZIONE PALE / BLADE INSTALLATION	32
--	----

RICAMBI / SPARE PARTS	34
--------------------------	----

TWO01 _REV15



TWO01 / VENTILATION

AISI 316L STAINLESS STEEL

Ventilatore a soffitto in acciaio inossidabile AISI 316L,
con pale in fibra di carbonio. Telecomando incluso

*Ceiling fan in AISI 316L stainless steel,
with carbon fiber blades. Remote control included*

DESIGN
GIULIO GIANTURCO

PRODOTTI CORRELATI / RELATED PRODUCTS

PRO06 - PRO07



Prodotto che necessita di collegamento elettrico
Product that needs electrical connection

EAC

CEA

CEADESIGN Srl s.u.

MOD: TWO01

115/230V; 50/60Hz; 27/30W

TROPICAL CLASS T; IP44

AMBIENT TEMPERATURE: 43°

CE



Made in Italy

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.

CEA

CEADESIGN SRL s.u.
Via Brenta, 8
36020 Pove del Grappa
VI - Italy

T +39 0424 572309
info@ceadesign.it
www.ceadesign.it

DESTRATIFICATORE D'ARIA / DESTRATIFICATION FAN

TWO è il risultato di una ricerca nel campo delle energie alternative, finalizzata al raggiungimento dei seguenti obiettivi:

- Bassi consumi
- Performance elevate
- Flessibilità di applicazione

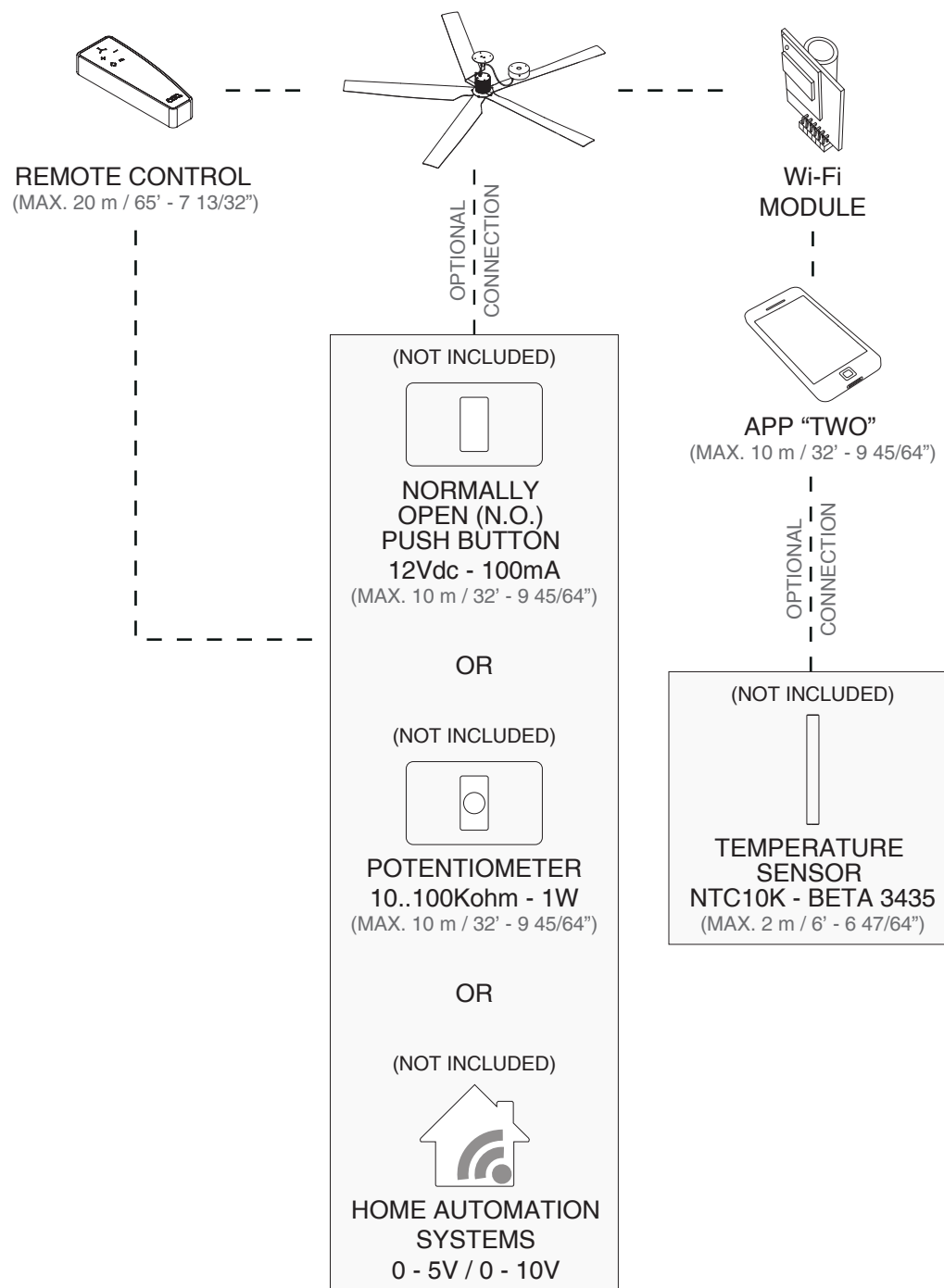
TWO è un destratificatore d'aria da soffitto coadiuvante dei sistemi di condizionamento e riscaldamento. Movimentando le masse aeree, TWO rende omogenea la temperatura dell'ambiente e la densità dell'aria e in tal senso è da utilizzarsi con moto orario e anti-orario. TWO migliora l'efficienza energetica dei consumi all'interno degli ambienti, spostando verso il basso le masse di aria calda e mescolando le masse umide che altrimenti si addenserebbero lungo le pareti perimetrali. Per utilizzarlo come ventilatore, è sufficiente attivare la velocità massima. La tecnica costruttiva, la leggerezza della fibra di carbonio utilizzata per le pale e la tecnologia di funzionamento tramite motore e centralina di controllo studiati ad hoc, garantiscono un'alta efficienza a bassi consumi.

/

TWO is the result of a research in the field of alternative energies, aimed at achieving the following objectives:

- Low consumption
- High performance
- Flexibility of application

TWO is a ceiling-mounted fan for air stratification, supporting air conditioning and heating systems. By moving air masses, TWO homogenises the air temperature and density and is to be used with both clockwise and counter-clockwise motions. TWO improves the efficiency of energy consumption, moving down the warm air masses and mixing the moisture, that would otherwise concentrate along the perimeter walls. To use TWO as fan, it is sufficient to switch the maximum speed on. The construction technology, the lightness of the carbon fiber used for the blades and the operating system of a motor and a control unit designed for it, TWO guarantees high efficiency with low energy consumption.



TWO01 _REV15

INTRODUZIONE / INTRODUCTION

cea

**Raccomandato dai costruttori associati all'ANIE
(Associazione Nazionale Industrie elettrotecniche ed elettroniche).**

AVVERTENZE GENERALI:

l'apparecchio è costruito a regola d'arte. La sua durata e affidabilità elettrica e meccanica saranno più efficienti se esso verrà usato correttamente e verrà fatta una regolare manutenzione.

- Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.
- Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballo (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, cartone, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che i dati tecnici di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica (la targa è situata nella parte superiore del prodotto).
- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per agitare l'aria. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. CEADESIGN Srl s.u. non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:
 - non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o

umidi;

- non usare l'apparecchio a piedi nudi;
- non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, vento, ecc.);
- non permettere che l'apparecchio sia usato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità psichiche o motorie, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia un supervisore o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza;
- i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'impianto elettrico deve essere eseguito da tecnici qualificati e risultare conforme alle normative vigenti in materia.
- I conduttori fissi per la connessione permanente devono essere protetti con una guaina resistente al calore non inferiore ai 130 °C (266 °F).
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni di CEADESIGN Srl s.u. da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato. CEADESIGN Srl s.u. non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.
- Verificare che la portata dell'impianto e delle prese di corrente siano adeguate alla potenza massima dell'apparecchio indicata in targa. In caso di dubbio

TWO01 _REV15

**AVVERTENZE TECNICHE
/
TECHNICAL WARNINGS**

rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.

- Per il collegamento diretto alla rete è necessario prevedere un dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.
- I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel circuito elettrico fisso in accordo con le norme elettriche.
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione o spegnere l'interruttore dell'impianto quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Mantenere un'adeguata distanza dalle pareti, oggetti, ecc.

ATTENZIONE!

Il montaggio del ventilatore al soffitto deve essere eseguito con sistemi di fissaggio idonei, CEADESIGN Srl s.u. ne fornisce solo una tipologia di esempio, cioè tasselli per soffitti in calcestruzzo e mattoni pieni. E' quindi responsabile l'installatore del corretto montaggio a soffitto dell'apparecchio. I sistemi di fissaggio per il collegamento del ventilatore al soffitto, come ganci o altri dispositivi, devono essere fissati con forza sufficiente a resistere 4 volte il peso del ventilatore.

Il montaggio delle sospensioni del sistema deve essere eseguito dal produttore, dal servizio tecnico autorizzato e da personale qualificato.

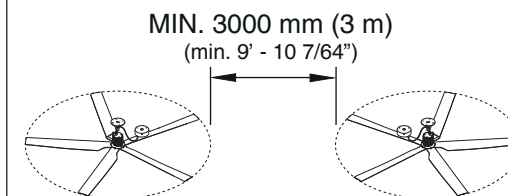
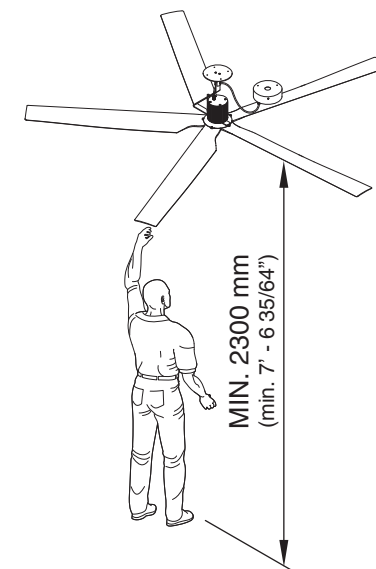
IMPORTANTE

- Se il prodotto viene accidentalmente fatto cadere o riceve colpi violenti può subire danni anche non visibili e diventare pericoloso, pertanto non usarlo ma farlo verificare da CEADESIGN Srl s.u..
- Se il cavo di alimentazione o parti di ricambio del sistema di sicurezza del dispositivo sono danneggiati,

questi devono essere sostituiti da CEADESIGN Srl s.u. o comunque da personale qualificato, in modo da prevenire ogni rischio.

- Se è necessario sostituire le spazzole vive o neutre per assicurare la corretta performance del motore, in quel caso entrambe le spazzole e la spazzola a terra devono essere sostituite allo stesso momento. Le spazzole devono essere sostituite da personale qualificato.
- In caso di movimento oscillatorio inusuale, fermare immediatamente il ventilatore e contattare il produttore, il servizio tecnico o il personale qualificato.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente a CEADESIGN Srl s.u.. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione, dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio tali da costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.
- La normativa **IEC/EN 60335-2-80** prevede che la parte inferiore delle pale debba essere situata ad almeno 2,30 metri (7' - 6 35/64") dal piano di calpestio. Per un corretto funzionamento del prodotto, la distanza tra pale e pavimento deve essere al massimo di 2,70 metri (8' - 10 19/64"). Per avvicinare le pale al pavimento è necessario l'utilizzo di prolunghie di serie o personalizzate.
- Il destratificatore è installabile anche in ambienti esterni con soluzioni di copertura a pompeiana, mettendo al riparo dagli agenti esterni la centralina elettrica che è possibile installare in posizione remota allocata all'interno di un vano tecnico ispezionabile.
- Il prodotto può essere installato sia all'interno sia

TWO01 _REV15



CEA

ceadesign.it

all'esterno purchè rispetti la classe tropicale T ed il grado di protezione IP44.

Classe tropicale T: garantisce una resistenza a temperatura fino a 43 °C (109° F);

IP44: non devono poter penetrare fili, piattine o corpi solidi di diametro o spessore superiore a 1 mm (3/64") e l'acqua spruzzata sull'involucro da tutte le direzioni non deve provocare effetti dannosi.

- Nel caso di installazione di più ventilatori si consiglia di montare gli apparecchi ad una distanza di almeno 3 metri (9' - 10 7/64") l'uno dall'altro.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, staccando la spina o spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- Pulire le superfici con un panno morbido.
- **Non immergere il motore nell'acqua.**
- **Il sistema di sospensione del ventilatore deve essere esaminato regolarmente, almeno una volta ogni 2 anni.**

GARANZIA

CEADESIGN Srl s.u. garantisce i prodotti con componenti elettriche da possibili difetti di fabbricazione per anni 2, salvo installazione, utilizzo o manutenzione impropri.



Recommended by the ANIE (National Association of Electrotechnical and Electronic Industries) member manufacturers.

GENERAL WARNINGS:

this device was carefully manufactured. Its mechanical and electrical dependability and durability will be more efficient if it is used correctly and if maintenance is regularly carried out.

- *Read the instructions in this booklet carefully as they give important information on the correct installation, use and maintenance of the appliance. Keep this booklet in a safe place so that it will be available for future reference.*
- *After removing the packaging check that the appliance has not been damaged in transit. In case of doubt do not attempt to use the appliance. Seek advice from a suitably qualified person. Packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept away from children as they could cause harm.*
- *Before connecting the appliance to the mains supply ensure that the rating label specifications correspond to your electrical supply (the rating label is to be found on the upper part of the device).*
- *This appliance must only be used for the purpose for which it was designed, i.e. for ventilation. All other uses must be considered to be potentially dangerous. CEADESIGN Srl s.u. cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use.*
- *The safe use of any electrical appliance involves the observing of certain basic rules. In particular:*
 - *do not touch the appliance with wet or moist hands or feet;*
 - *do not use the appliance with bare feet;*

TWO01 _REV15

AVVERTENZE TECNICHE
/
TECHNICAL WARNINGS



- do not leave the appliance where it is exposed to adverse elements such as rain, salt, wind etc.;
- do not allow the appliance to be used by people (including children) with impaired mental or motor skills, or lack of experience and knowledge, unless there is a supervisor or instruction on the equipment to be a person responsible for their safety;
- children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The electric system needs to be carried out by skilled technicians and has to be compliant to the national and international standards.
- The conductors for fixed permanent connection must be protected by a sheath of not less heat resistant to 130 °C (266 °F).
- Installation must be carried out as detailed in these instructions by a qualified person. The user is warned that incorrect installation could cause harm to persons or animals or damage to property. CEADESIGN Srl s.u. cannot be held responsible in such cases.
- The electrical safety of this appliance is only guaranteed when it is correctly installed and earthed according to the latest issue of the I.E.E. Wiring Regulations. Conformity with these requirements must be ensured and, in the case of doubt, the system checked by a suitably qualified person. CEADESIGN Srl s.u. cannot be held responsible for any damage caused because the appliance has not been installed and earthed correctly.
- Check that the current carrying capacity of the mains wiring and socket are adequate for the maximum rating of the device shown on the rating label. In case of doubt consult a suitable qualified person. When installed the appliance must be protected by a suitable fuse.
- For direct connection to the network is necessary to provide a device that ensures the disconnection from the network, with an opening distance of the contacts that allow the complete disconnection in the conditions

of overvoltage category III, according to the rules of installation.

- The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not leave the appliance plugged in unnecessarily. Switch off the main switch of the appliance when the appliance is not in use.
- Do not mount (or stand) the appliance closer the walls, ceilings or other objects than those minimum distances stated in these instructions.

ATTENTION!

Mounting the fan on the ceiling, must be done with suitable fasteners, CEADESIGN Srl s.u. provides only one kind of example, ie anchors for ceiling in concrete and bricks. The installer is the only responsible for the proper ceiling mount unit. The fixing means for attachment to the ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan. Mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified person.

IMPORTANT

- In case the appliance drops to the ground or is hardly struck it may be damaged even if such damages are not visible and it may become dangerous, therefore please do not use it and apply to a CEADESIGN Srl s.u. representative for a control.
- If the power cord or the spare parts of the safety suspense device are damaged, they must be replaced by CEADESIGN Srl s.u. or otherwise qualified personnel, so as to prevent any risk.
- If it is necessary to replace the live or neutral brushes to ensure operation of the motor then both brushes and the earth brush shall be replaced at the same time. The brushes shall only be replaced by a suitably qualified person.

- If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
 - In the case of a fault and/or malfunction of the appliance, switch it off but do not attempt to rectify. If repair is necessary contact CEADDESIGN Srl s.u., and insist that only CEADDESIGN Srl s.u. spare parts must be used. If the above action is not carried out the safety of the appliance could be jeopardised.
 - Should it be decided not to use this appliance any longer, it should be removed from the electrical supply and rendered inoperative, then disposed of in the normal manner. It is also recommended to make harmless those parts of the appliance which could be harmful, especially to children who might play with the disused appliance.
 - The **IEC/EN 60335-2-80** law states that the bottom of the blades must be located at least at 2,30 metres (7' - 6 35/64") from the ground level. For a correct functioning of the product, the distance between blades and floor must not exceed 2,70 metres (8' - 10 19/64"). To respect that distance, a complete range of extensions is available or customized.
 - The fan for air stratification can also be installed outdoors, under a roof, with the warning to protect the control unit from external agents, placing it in the remote location of a technical inspection chamber.
 - As long as the fan respects the Tropical Class T and degree of protection IP44 it is suitable for both inside and external installation.
- Tropical class T:** this certification guarantees fan resistance to temperatures up to 43 °C (109° F);
- IP44:** states that any 1 mm (3/64") depth cable, twin lead or solid body cannot pierce through the fan and splashing water on the shell coming from all directions does not cause any damaging effects.
- With multiple installations, there should be at least 3 meters (9' - 10 7/64") of space between one ventilator and

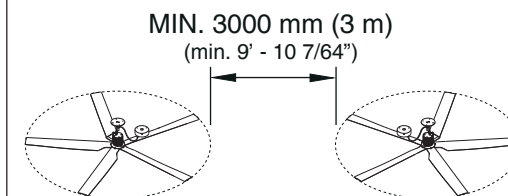
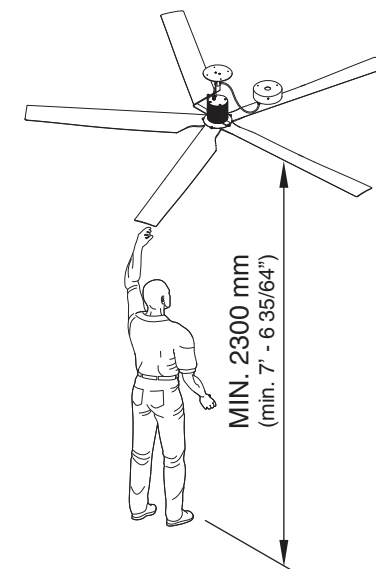
the next.

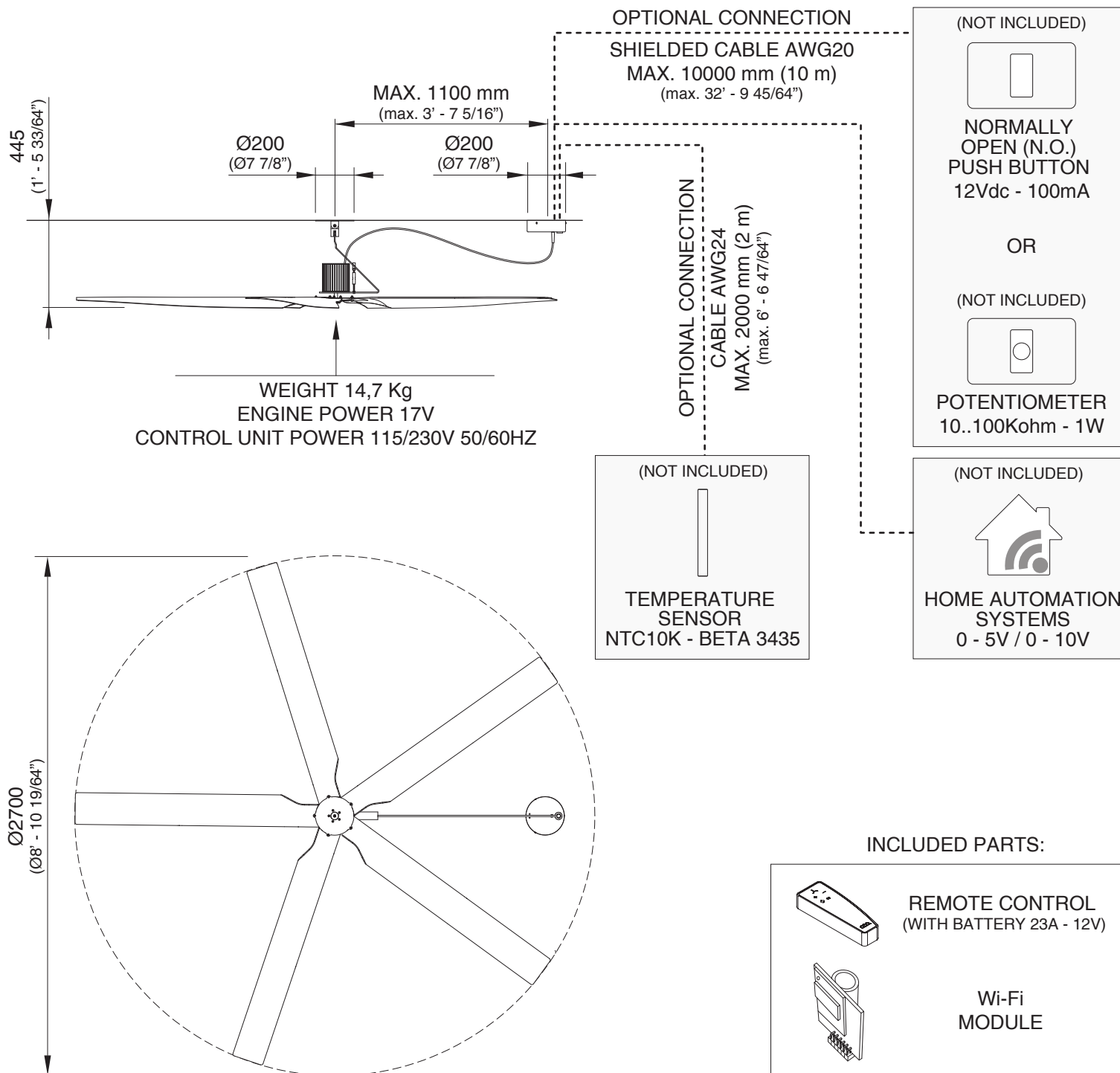
CLEANING AND MAINTENANCE

- Before beginning any cleaning or maintenance operations disconnect the appliance from the electrical supply by taking out the plug or switching off the appliance isolation switch.
- Clean the exterior parts with a damp cloth.
- **Do not immerse the motor in water.**
- **The fan suspension system must be examined regularly, at least once every 2 years.**

GUARANTEE

All CEADDESIGN product with electrical components are guaranteed by possible manufacture faults for 2 years, except improper installation, misuse or incorrect maintenance.





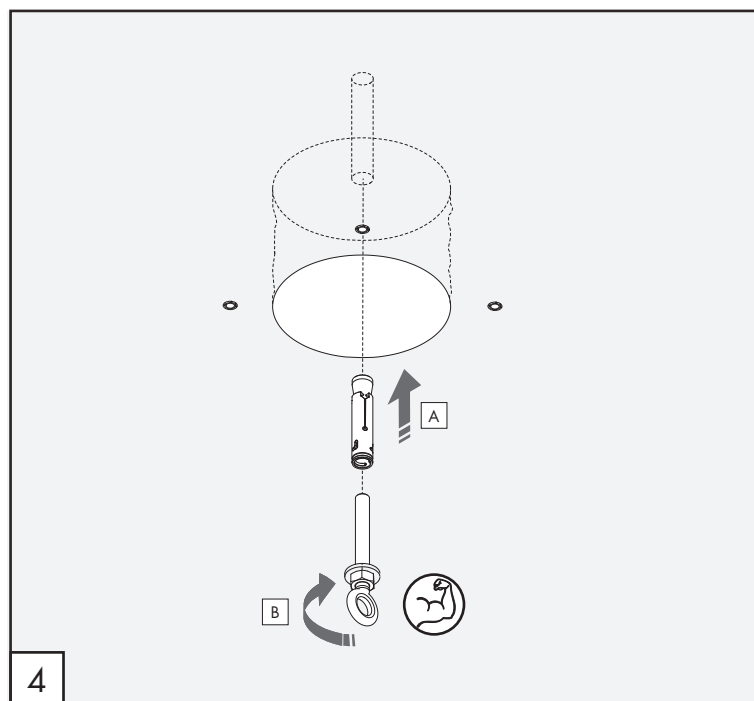
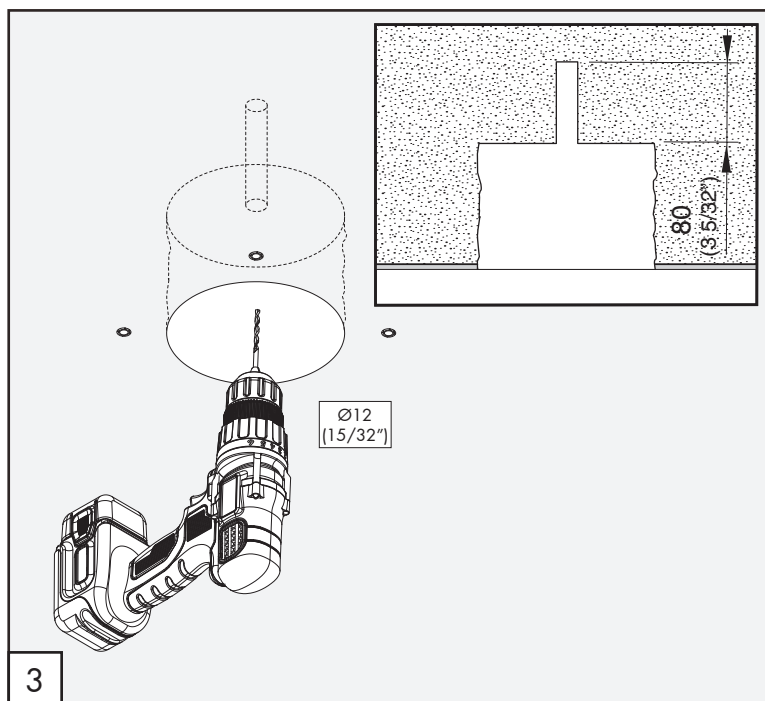
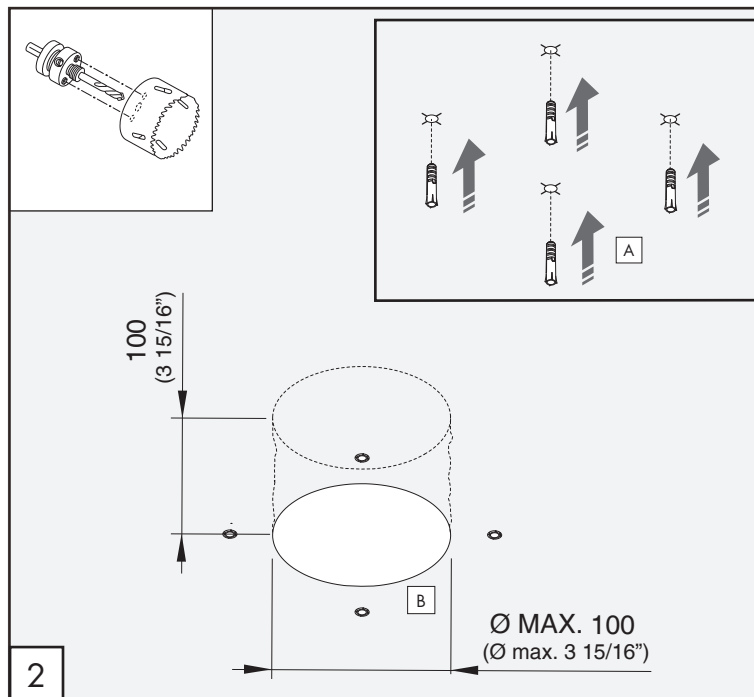
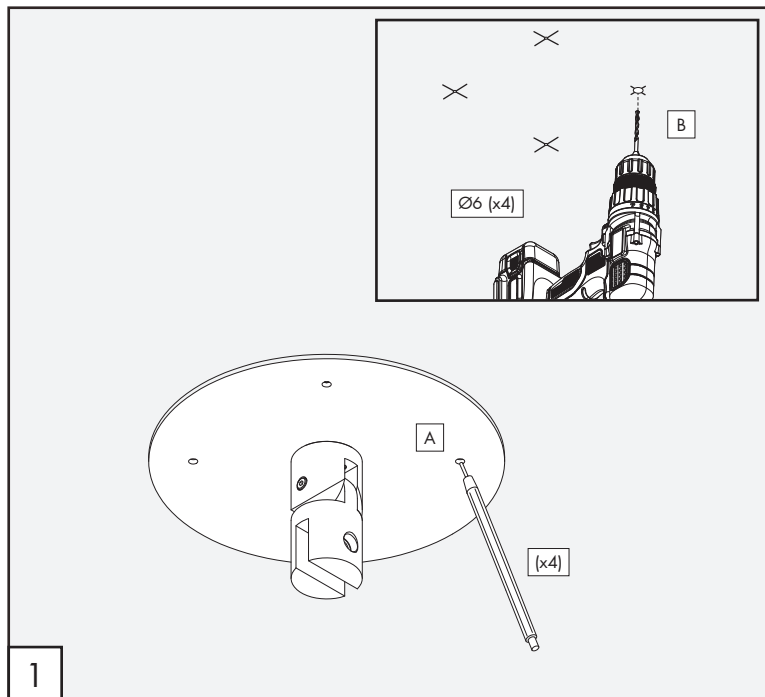
TWO01

_ REV15

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

CEA

ceadesign.it

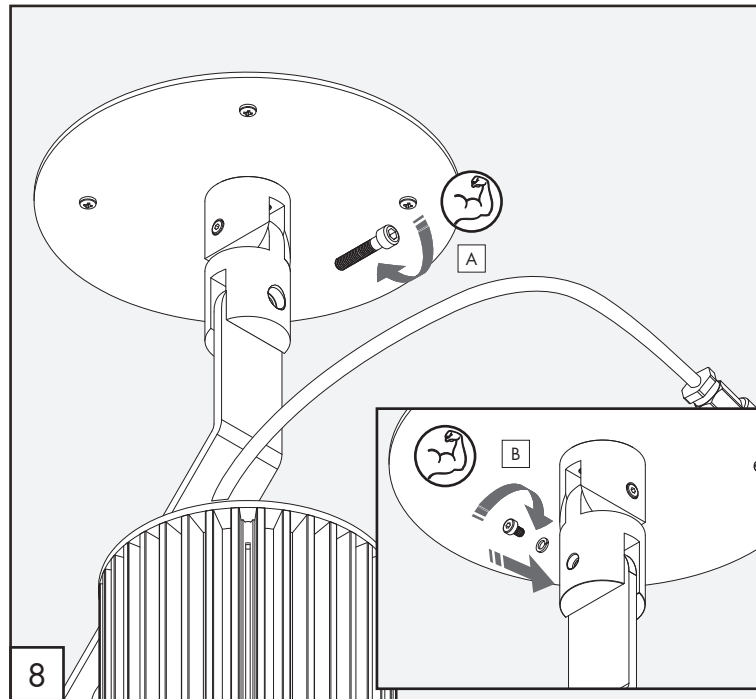
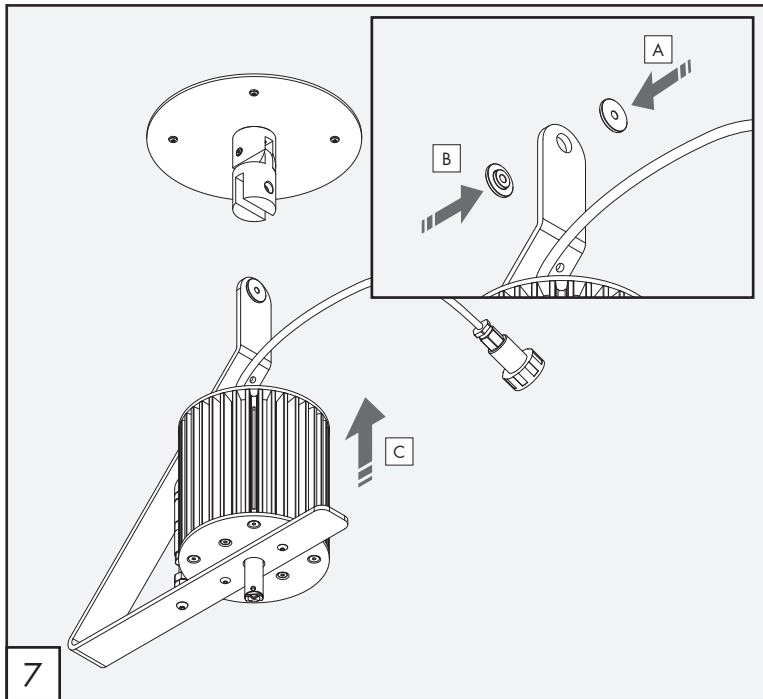
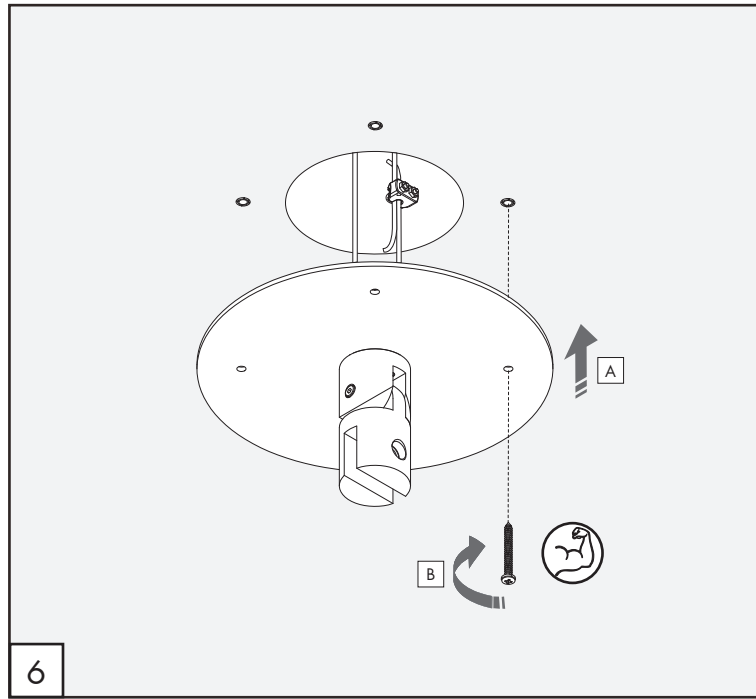
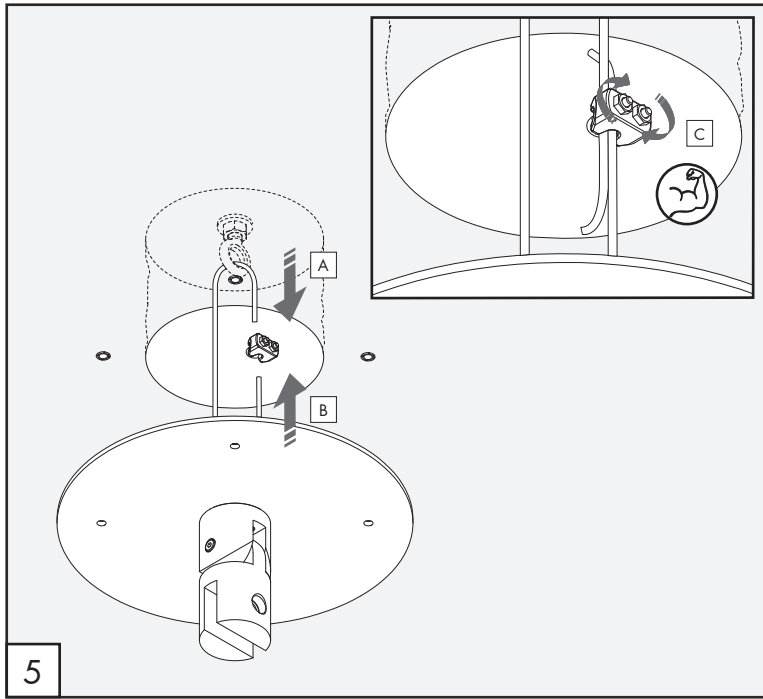


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE
GRUPPO MOTORE
/
MOTOR INSTALLATION

CEA

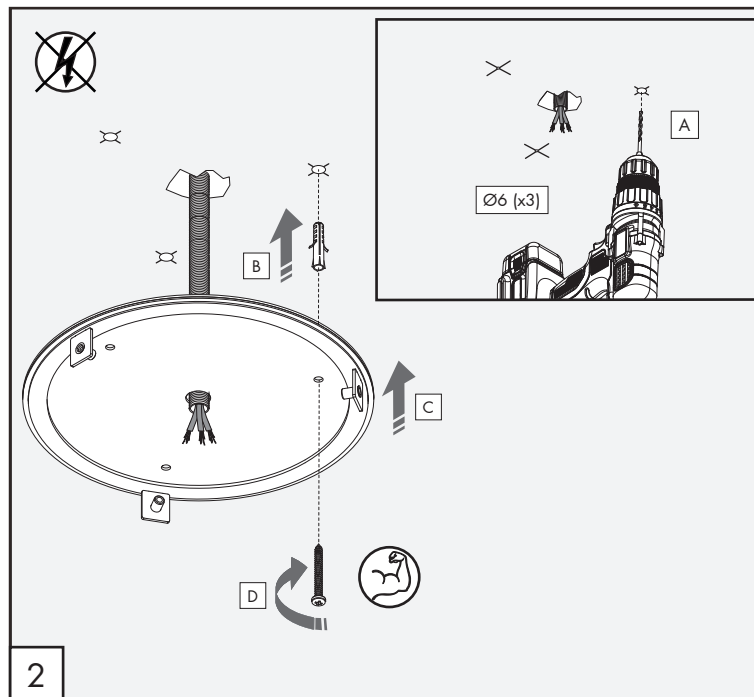
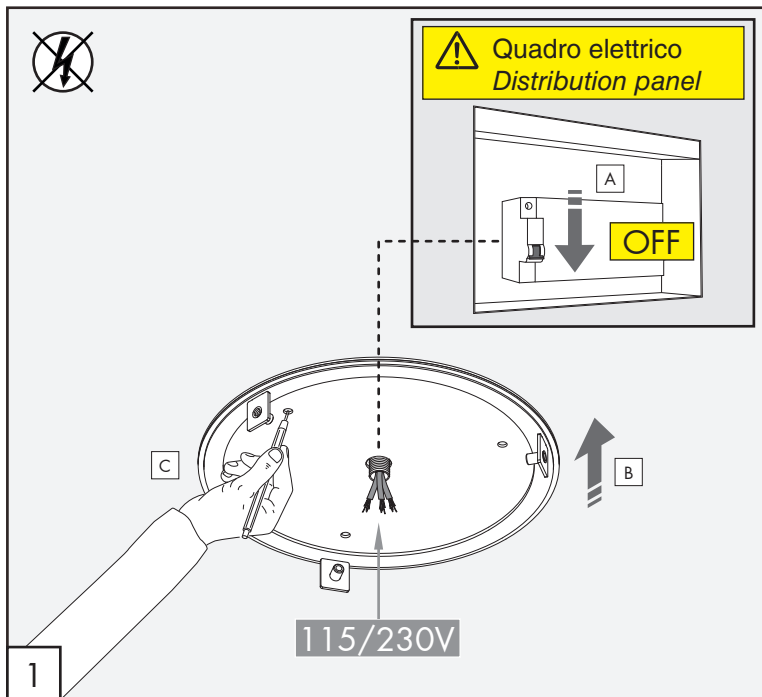
ceadesign.it



TWO01 _REV15

CEA

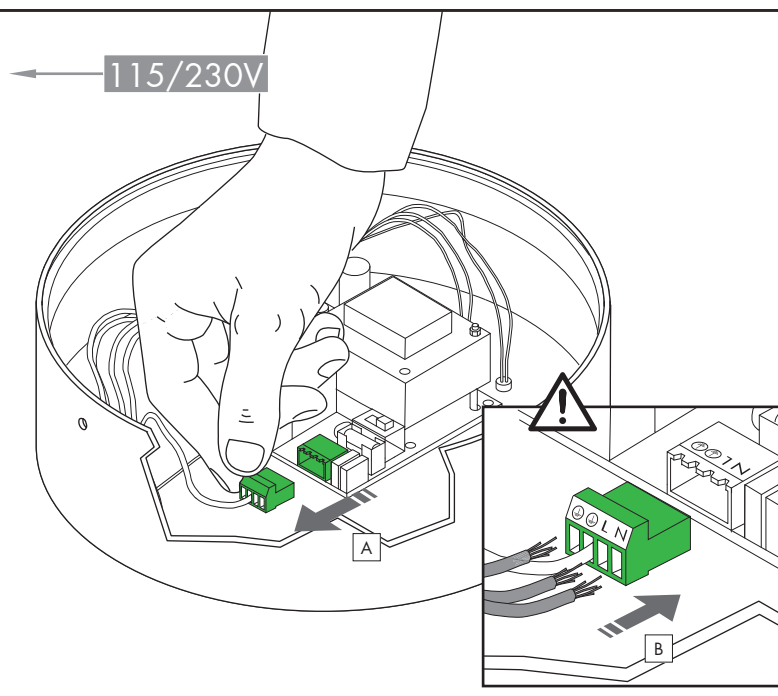
ceadesign.it



3

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)	
	Flexible cords	Cable for fixed wiring
≤3	0,50 and 0,75	1,0 to 2,5
>3 and ≤6	0,75 and 1,00	1,0 to 2,5
>6 and ≤10	1,00 and 1,50	1,0 to 2,5
>10 and ≤16	1,50 and 2,50	1,5 to 4,0
>16 and ≤25	2,50 and 4,00	2,5 to 6,0
>25 and ≤32	4,00 and 6,00	4,0 to 10,0
>32 and ≤50	6,00 and 10,00	6,0 to 16,0
>50 and ≤63	10,0 and 16,00	10,0 to 25,0

Speed	1	2	3	4	5
Power consumption (W)	10	15	20	25	30

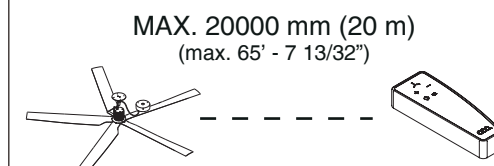


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION

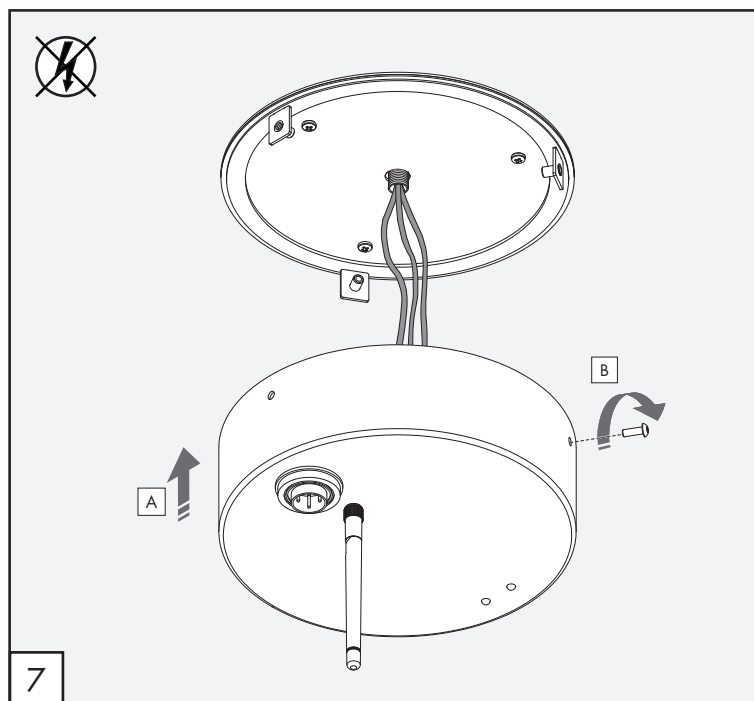
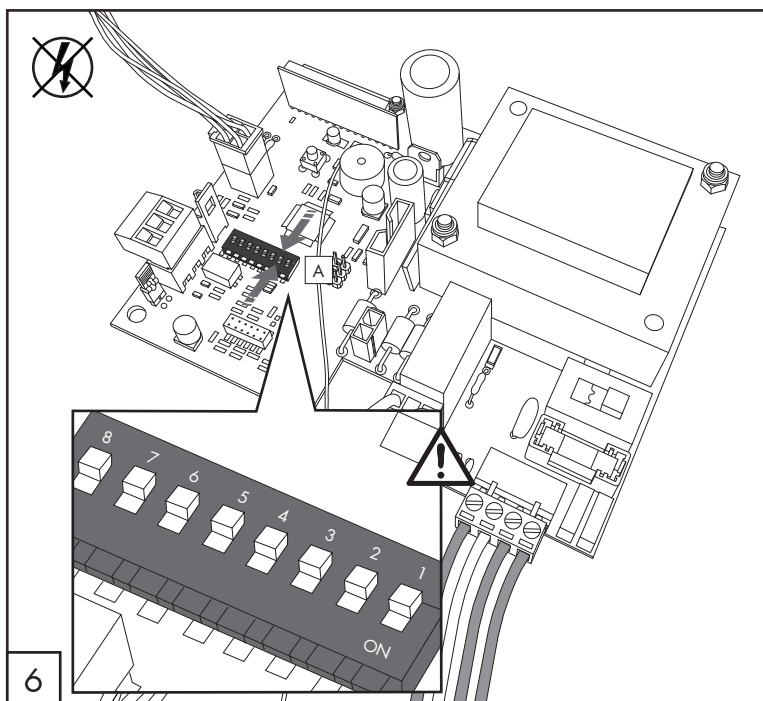
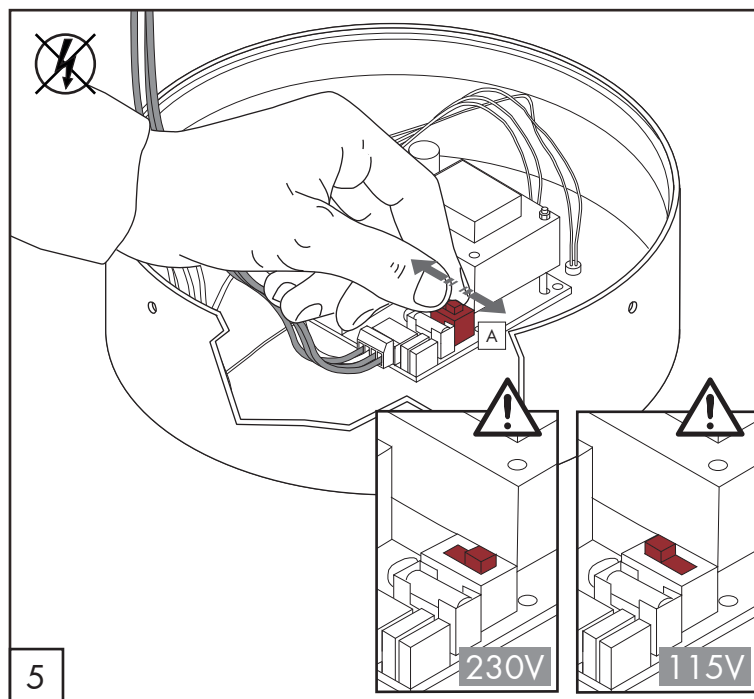
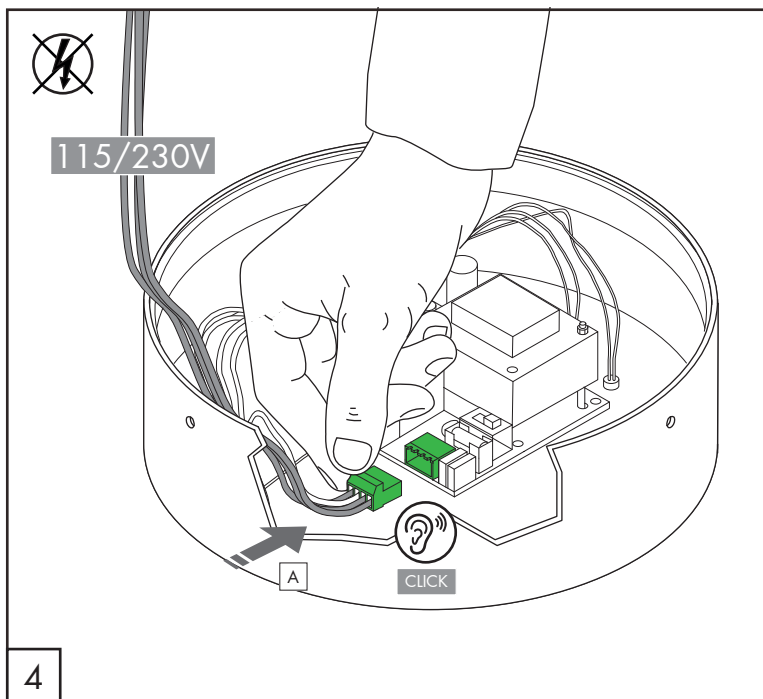
1

configurazione con telecomando
setting with remote control



CEQ

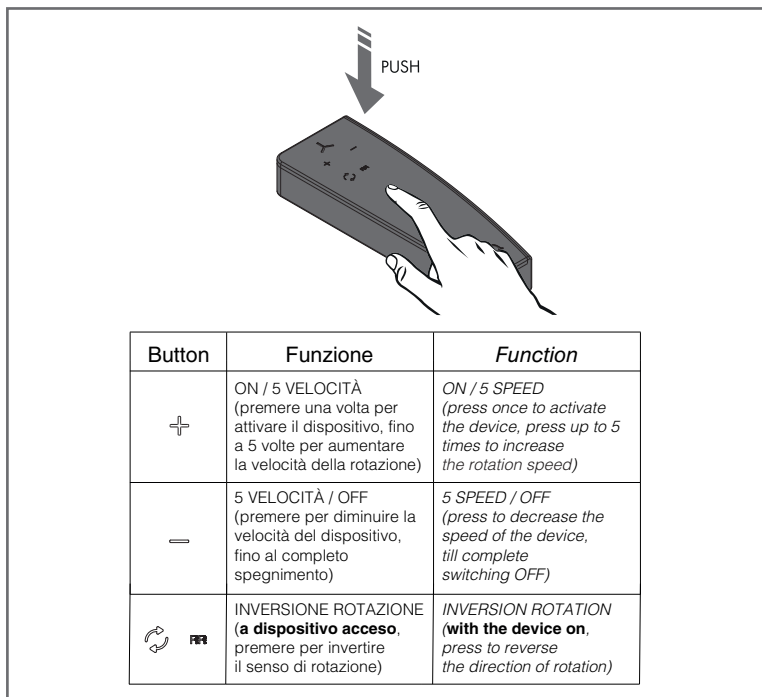
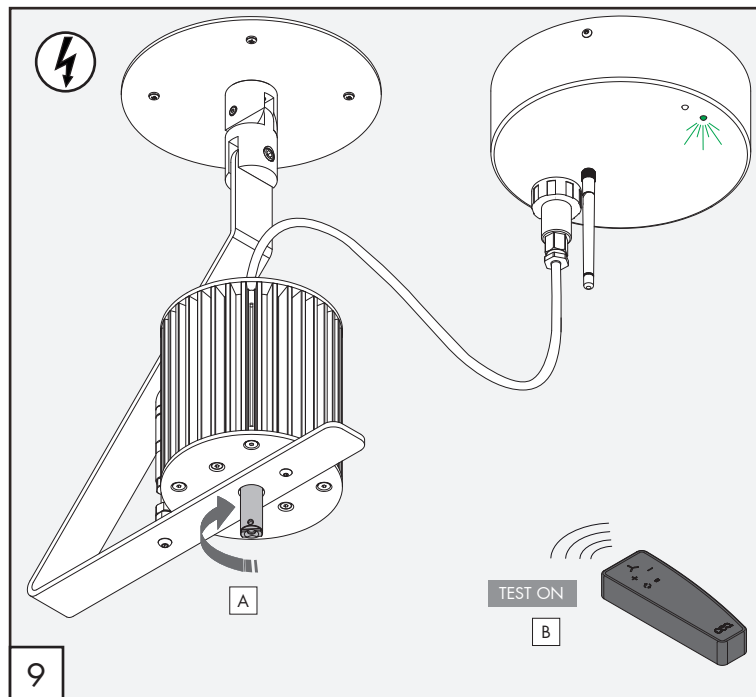
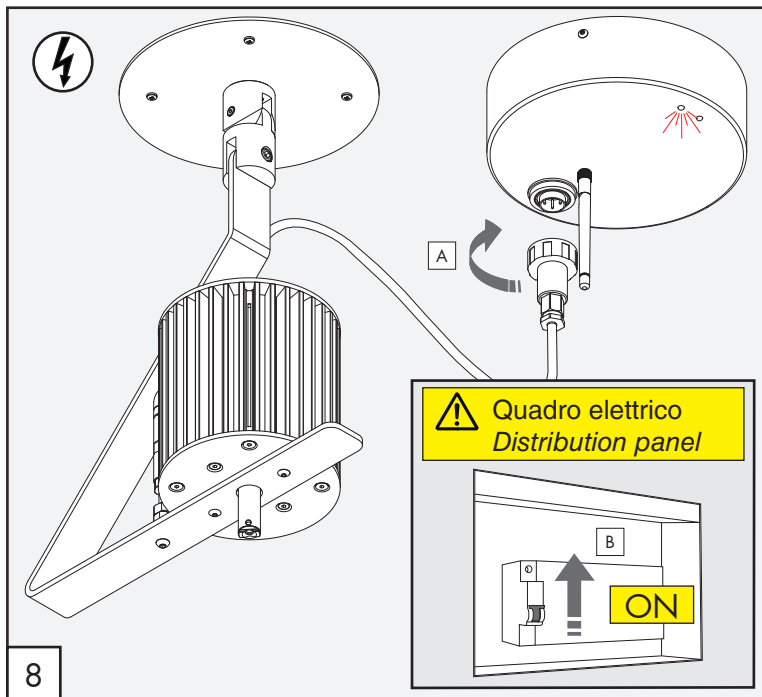
ceadesign.it



TWO01 _REV15

CEA

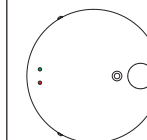
ceadesign.it



Risoluzione dei problemi / Trouble shooting	
Problema / Problem	Soluzione / Solution
Il telecomando non aziona il ventilatore / The remote control does not turn the ventilator on	Controllare se la batteria del telecomando è carica. Se necessario, sostituirla. / Check if the battery of the remote control is charged. If necessary, replace it. Sincronizzare il telecomando premendo il tasto SINC sulla centralina, all'accensione del LED SINC, premere un tasto qualsiasi del telecomando. La procedura di apprendimento si concluderà automaticamente. / Synchronize the remote control by pressing the SINC button on the control unit. Once the SINC LED is on, please press any button of the remote control. The setting will automatically end.

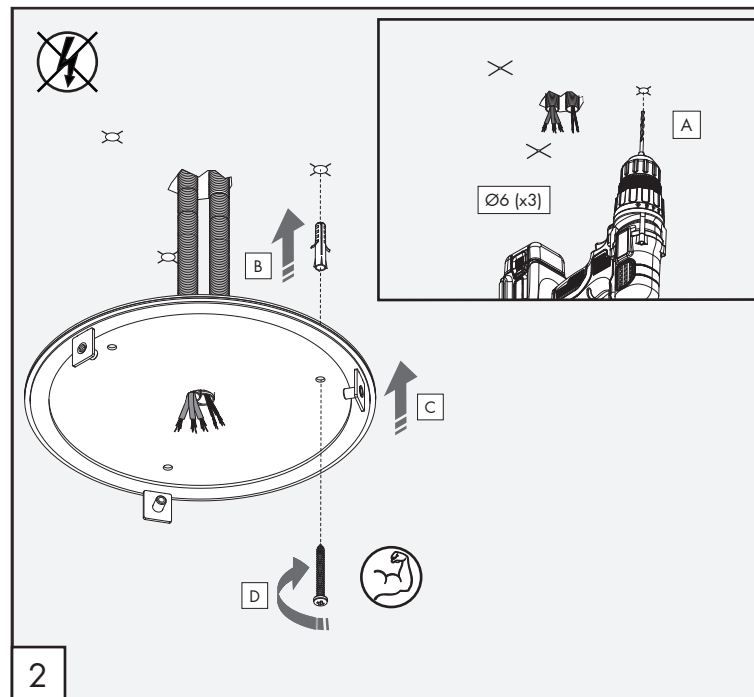
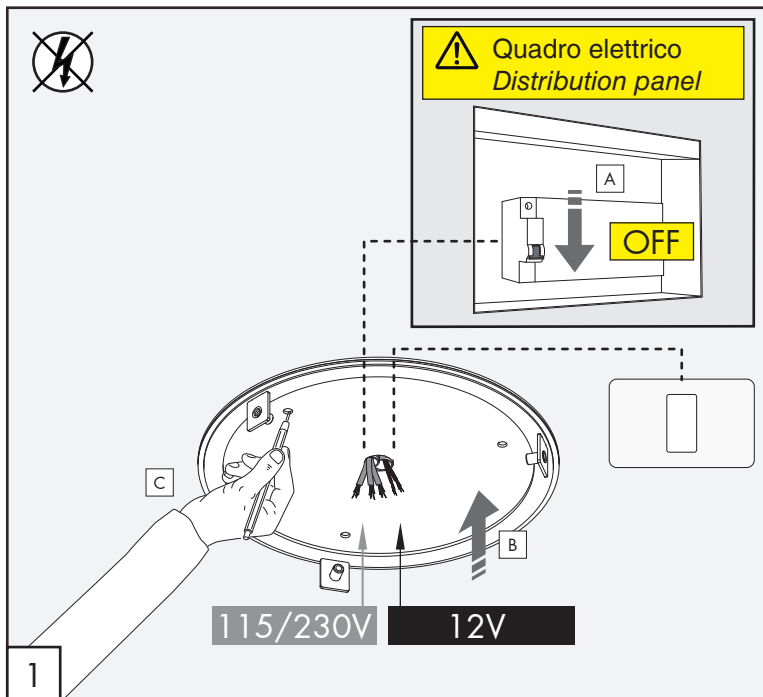
TWO001 _REV15

LED CENTRALINA / CONTROL UNIT LED

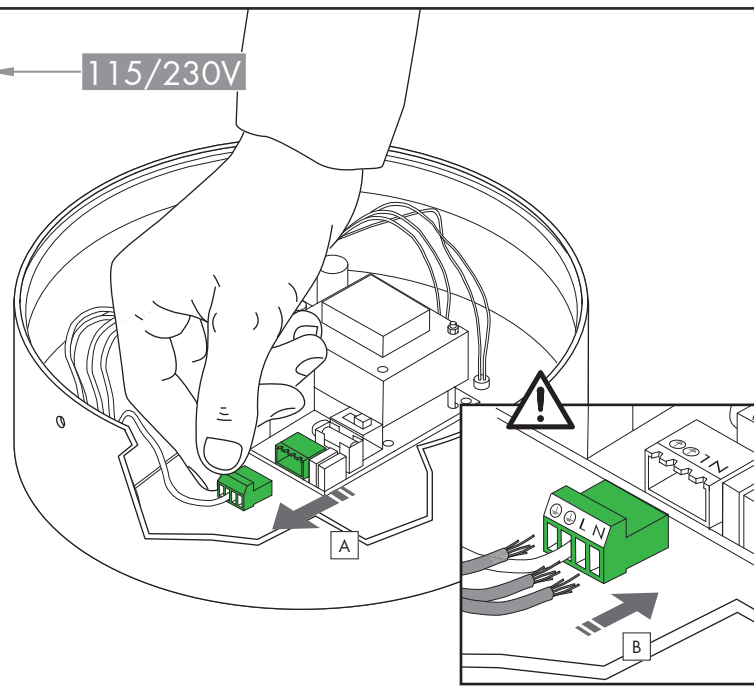


● ACCESO / ON
● SPENTO / OFF

CEQ



Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)						
	Flexible cords	Cable for fixed wiring					
≤3	0,50 and 0,75	1,0 to 2,5					
>3 and ≤6	0,75 and 1,00	1,0 to 2,5					
>6 and ≤10	1,00 and 1,50	1,0 to 2,5					
>10 and ≤16	1,50 and 2,50	1,5 to 4,0					
>16 and ≤25	2,50 and 4,00	2,5 to 6,0					
>25 and ≤32	4,00 and 6,00	4,0 to 10,0					
>32 and ≤50	6,00 and 10,00	6,0 to 16,0					
>50 and ≤63	10,0 and 16,00	10,0 to 25,0					
Speed	1	2	3	4	5		
Power consumption (W)	10	15	20	25	30		

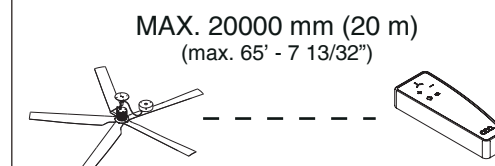
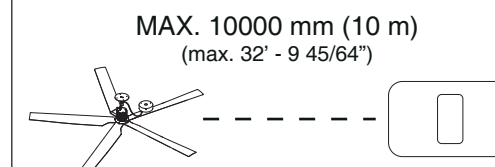


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION

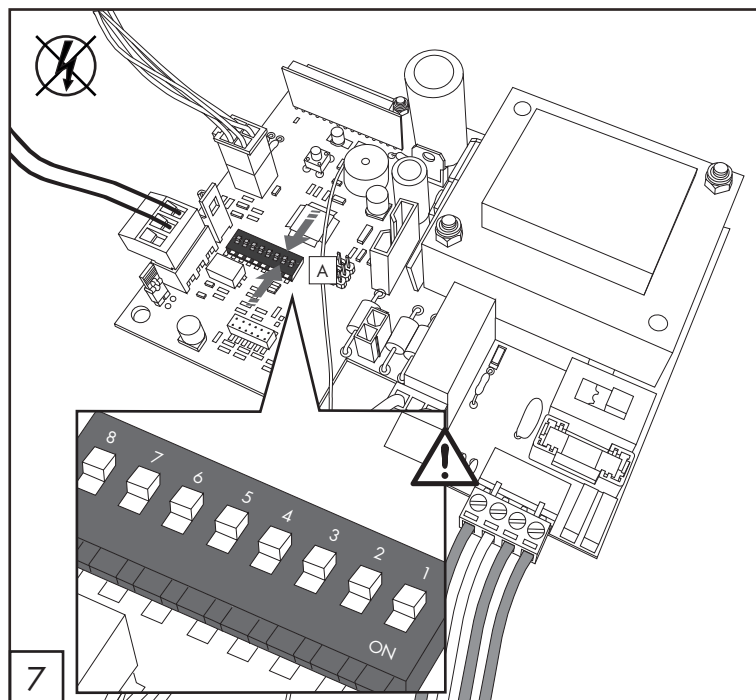
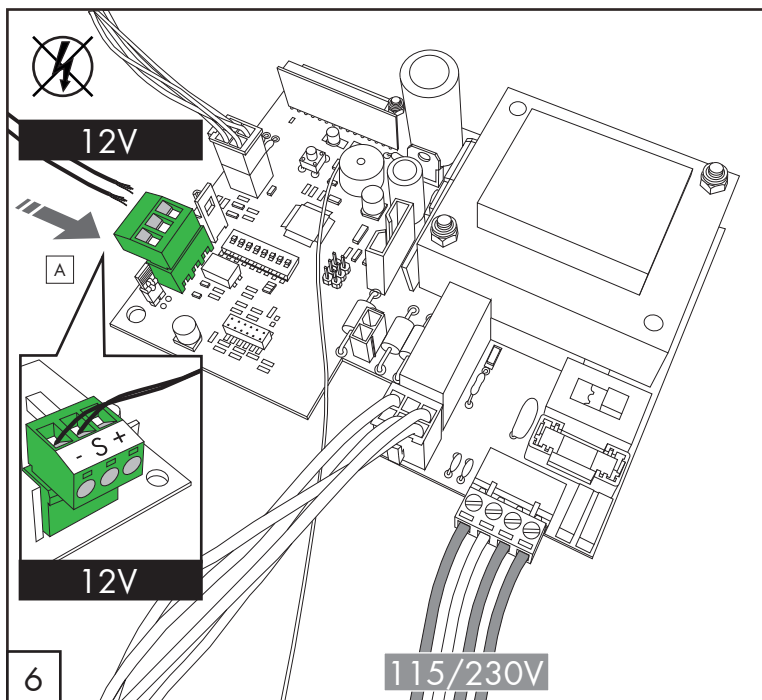
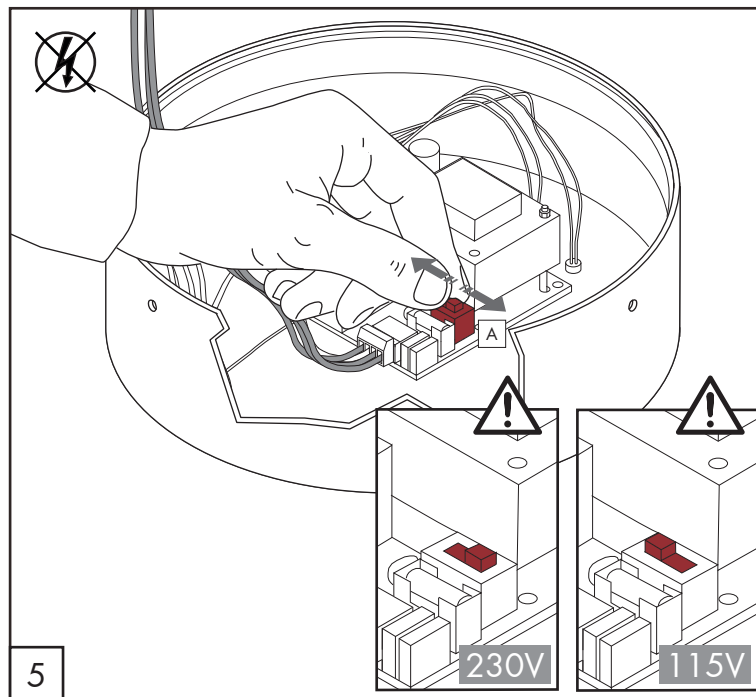
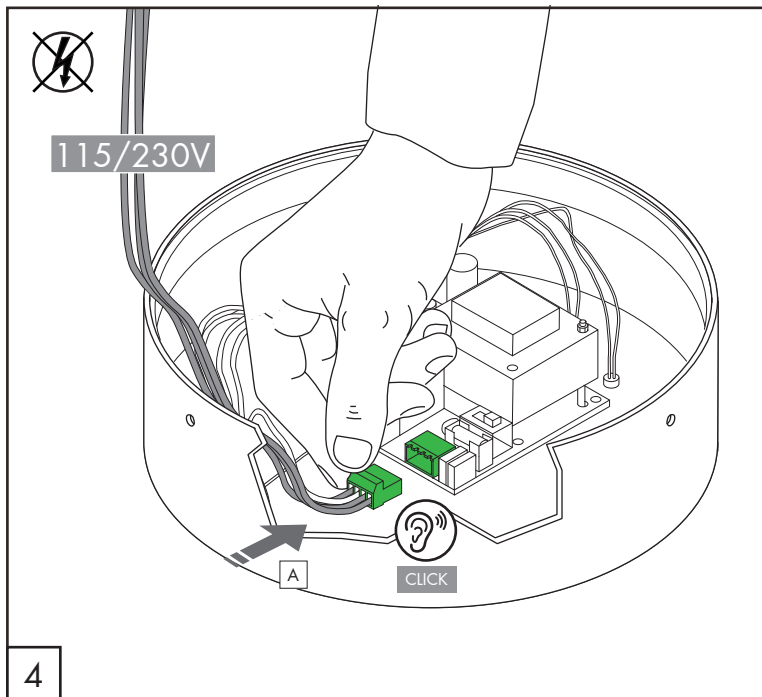
2

configurazione con interruttore e telecomando
setting with switch and remote control



CEQ

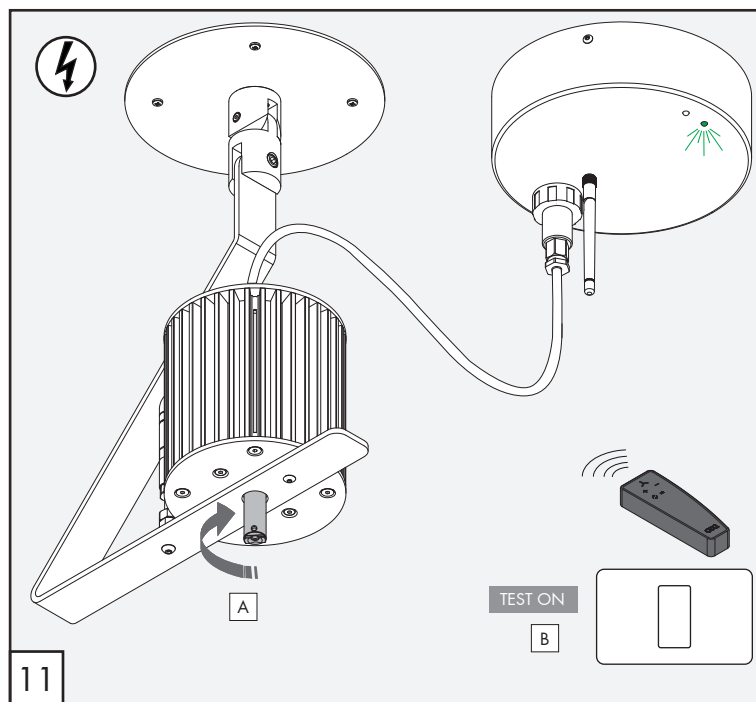
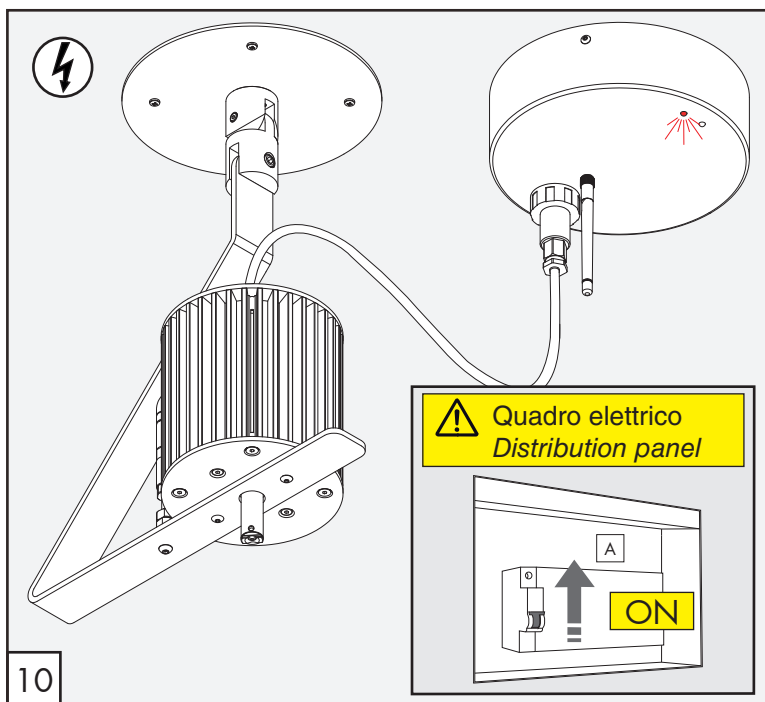
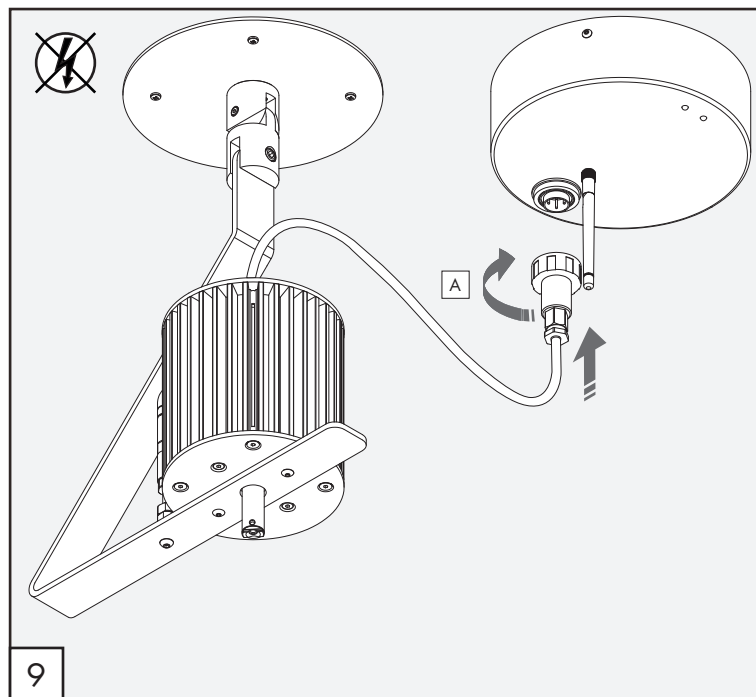
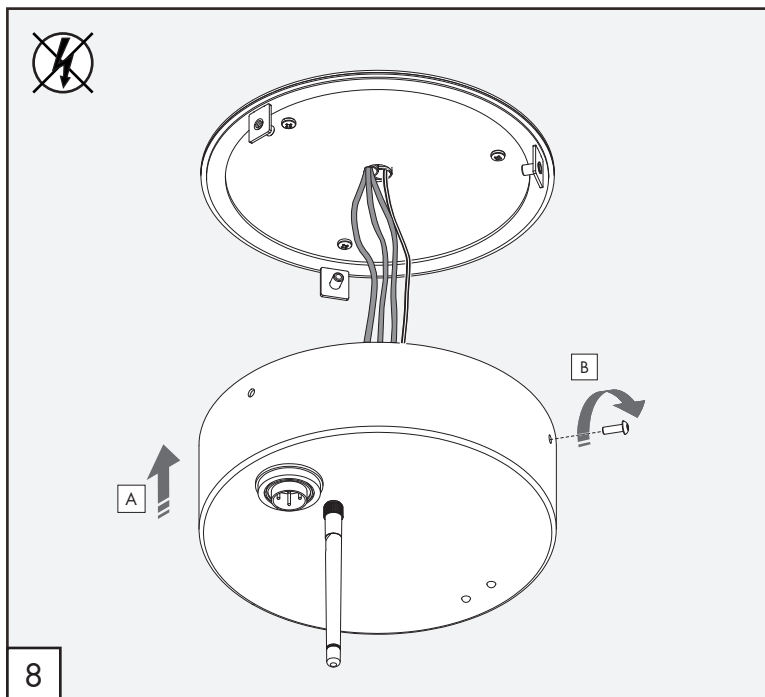
ceadesign.it



TWO01 _REV15

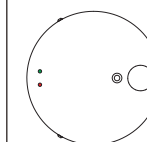
CEA

ceadesign.it



TWO01 _REV15

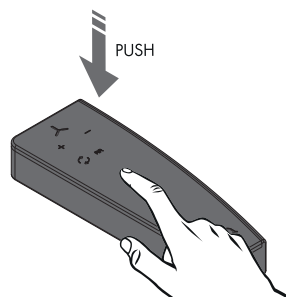
LED CENTRALINA / CONTROL UNIT LED



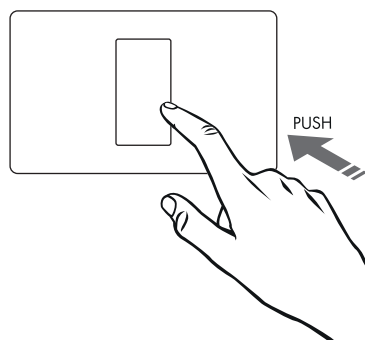
● ACCESO / ON

● SPENTO / OFF

CEQ



Button	Funzione	Function
+	ON / 5 VELOCITÀ (premere una volta per attivare il dispositivo, fino a 5 volte per aumentare la velocità della rotazione)	ON / 5 SPEED (press once to activate the device, press up to 5 times to increase the rotation speed)
-	5 VELOCITÀ / OFF (premere per diminuire la velocità del dispositivo, fino al completo spegnimento)	5 SPEED / OFF (press to decrease the speed of the device, till complete switching OFF)
↺ ↻	INVERSIONE ROTAZIONE (a dispositivo acceso, premere per invertire il senso di rotazione)	INVERSION ROTATION (with the device on, press to reverse the direction of rotation)



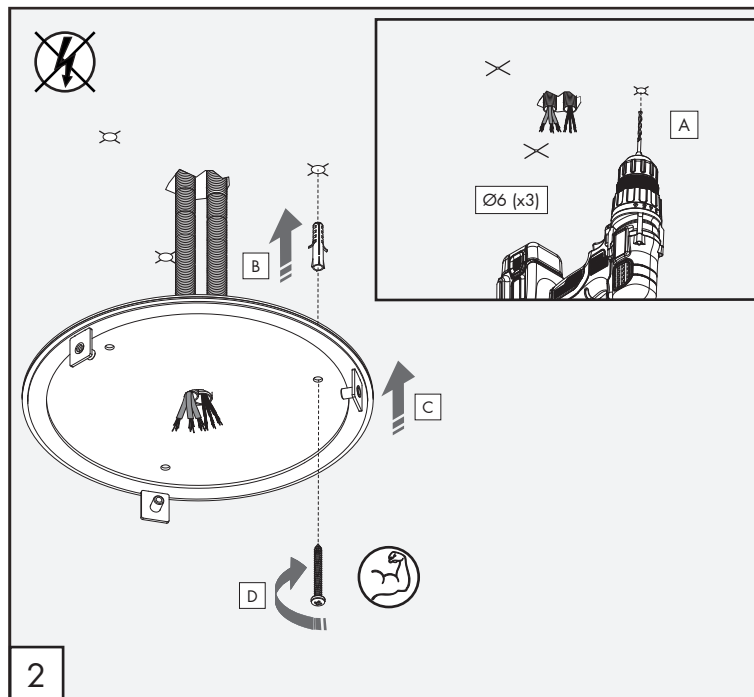
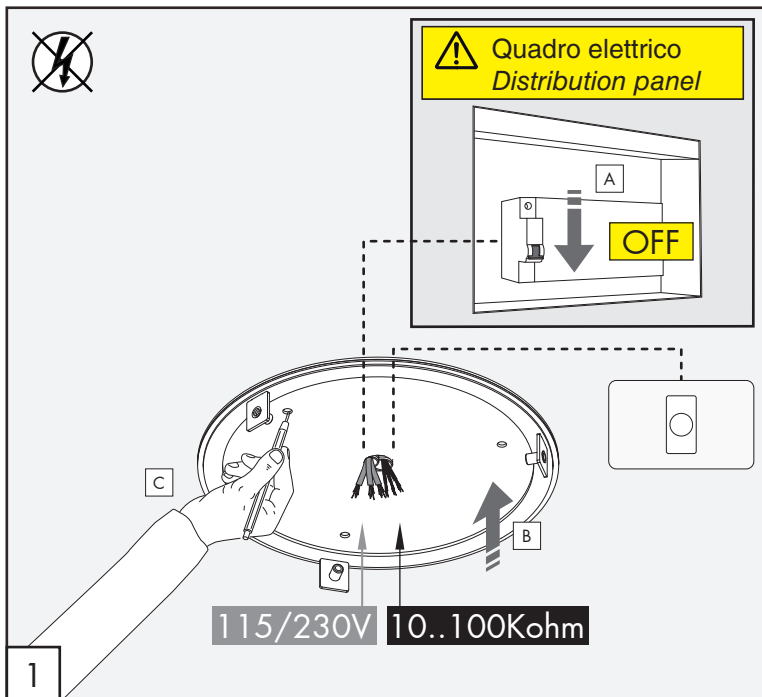
Push	Funzione	Function
1	ON / 5 VELOCITÀ / OFF (ad ogni pressione varia la velocità della rotazione: acceso / velocità 1 - velocità 2 - velocità 3 - velocità 4 - velocità 5 - spento)	ON / 5 SPEED / OFF (rotation speed increases at each pressure: ON / speed 1 - speed 2 - speed 3 - speed 4 - speed 5 - OFF)
1 x 3"	INVERSIONE ROTAZIONE (con una pressione prolungata di minimo 3 secondi. Ci sarà un breve pausa per effettuare tale inversione)	INVERSION ROTATION (press and hold for 3 seconds. There will be a short pause to invert the rotation)

Risoluzione dei problemi / Trouble shooting

Problema / Problem	Soluzione / Solution
Il telecomando non aziona il ventilatore / The remote control does not turn the ventilator on	Controllare se la batteria del telecomando è carica. Se necessario, sostituirla. / Check if the battery of the remote control is charged. If necessary, replace it.
	Sincronizzare il telecomando premendo il tasto SINC sulla centralina, all'accensione del LED SINC, premere un tasto qualsiasi del telecomando. La procedura di apprendimento si concluderà automaticamente. / Synchronize the remote control by pressing the SINC button on the control unit. Once the SINC LED is on, please press any button of the remote control. The setting will automatically end.

TWO001 _REV15

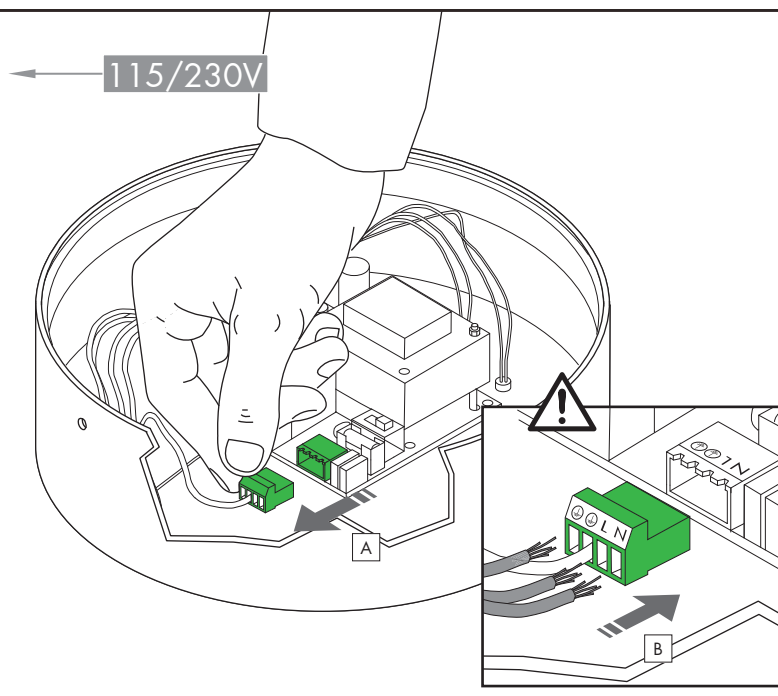
CEA





Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)		
	Flexible cords	Cable for fixed wiring	
≤3	0,50 and 0,75	1,0 to 2,5	
>3 and ≤6	0,75 and 1,00	1,0 to 2,5	
>6 and ≤10	1,00 and 1,50	1,0 to 2,5	
>10 and ≤16	1,50 and 2,50	1,5 to 4,0	
>16 and ≤25	2,50 and 4,00	2,5 to 6,0	
>25 and ≤32	4,00 and 6,00	4,0 to 10,0	
>32 and ≤50	6,00 and 10,00	6,0 to 16,0	
>50 and ≤63	10,0 and 16,00	10,0 to 25,0	

Speed	1	2	3	4	5
Power consumption (W)	10	15	20	25	30

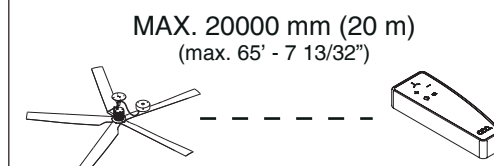
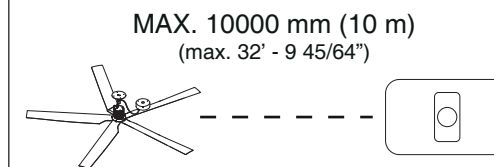


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION

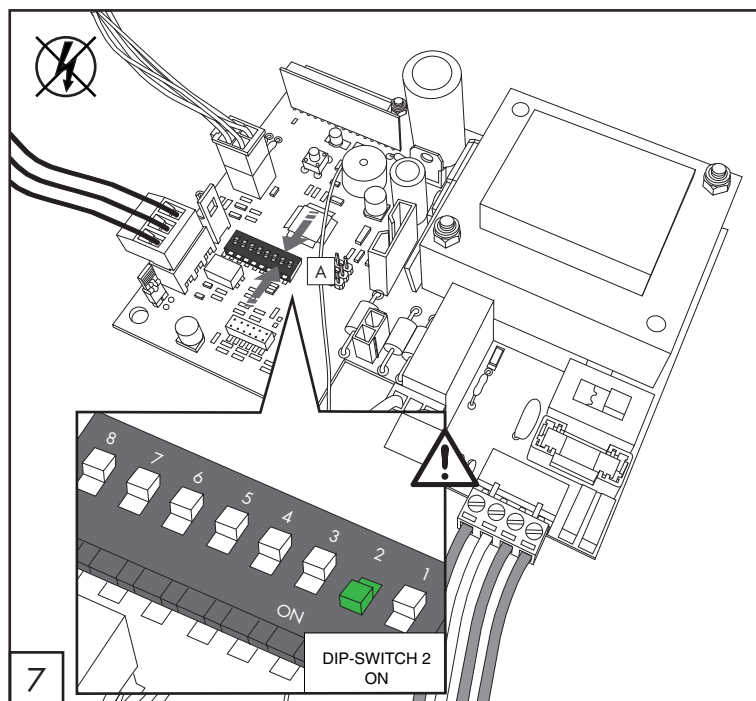
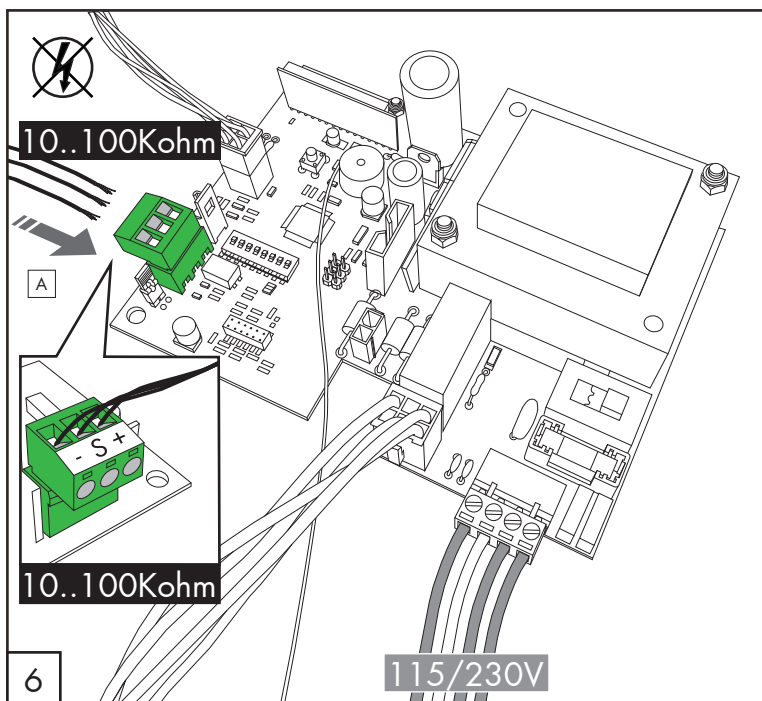
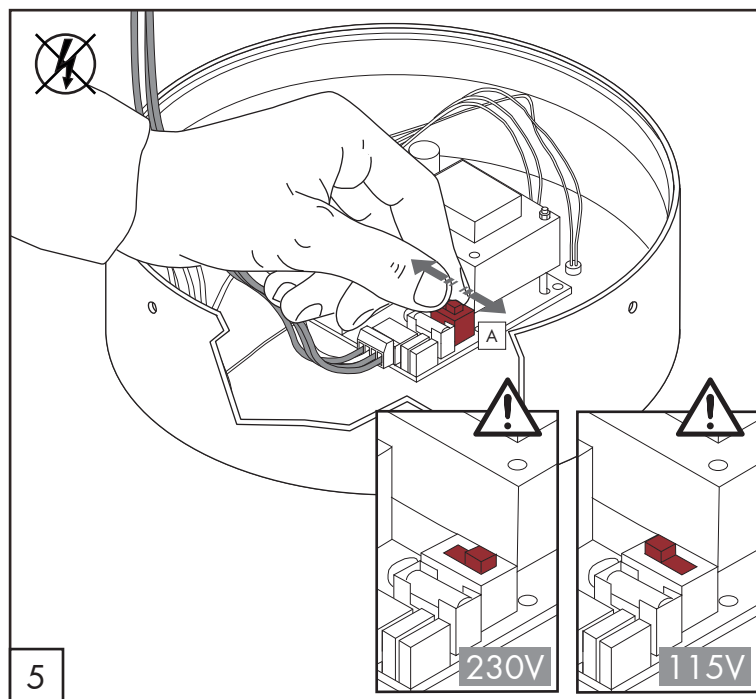
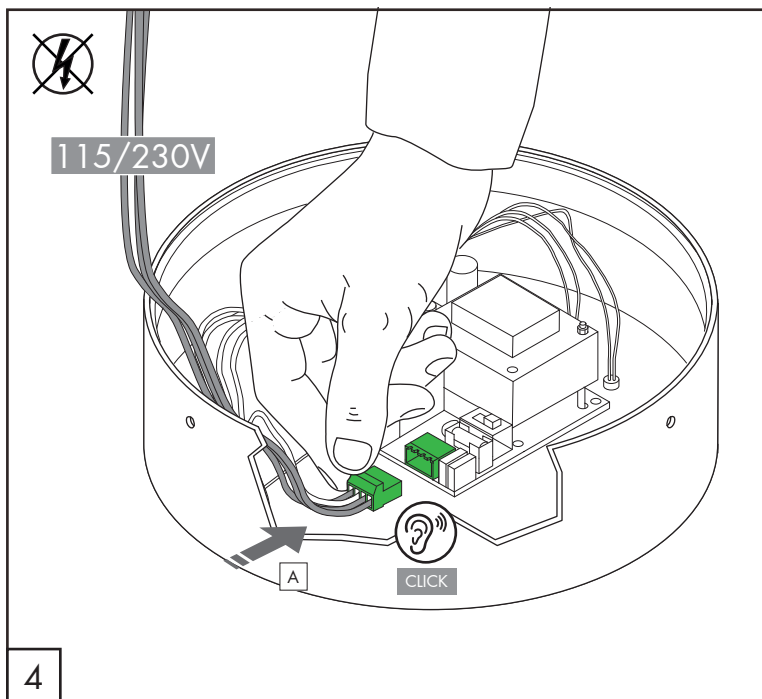
3

configurazione con potenziometro e telecomando
setting with potentiometer and remote control



CEQ

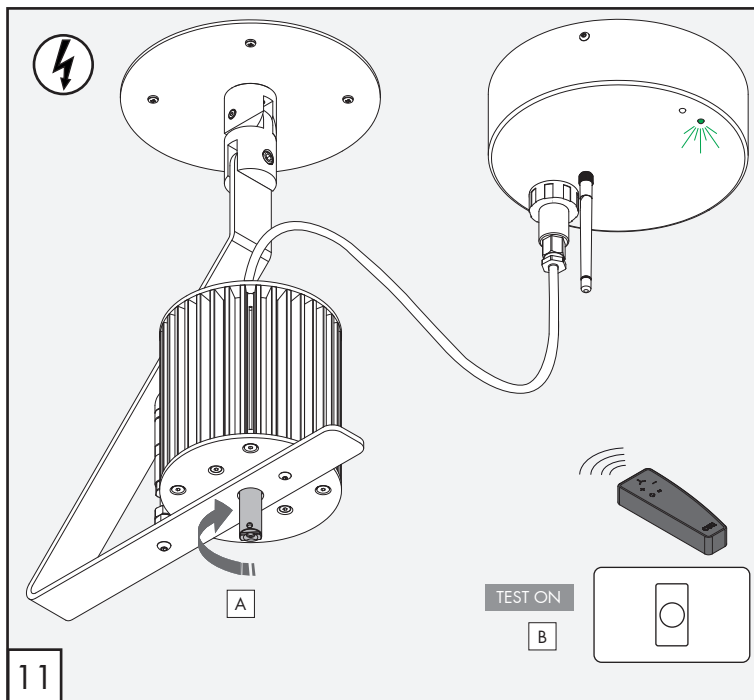
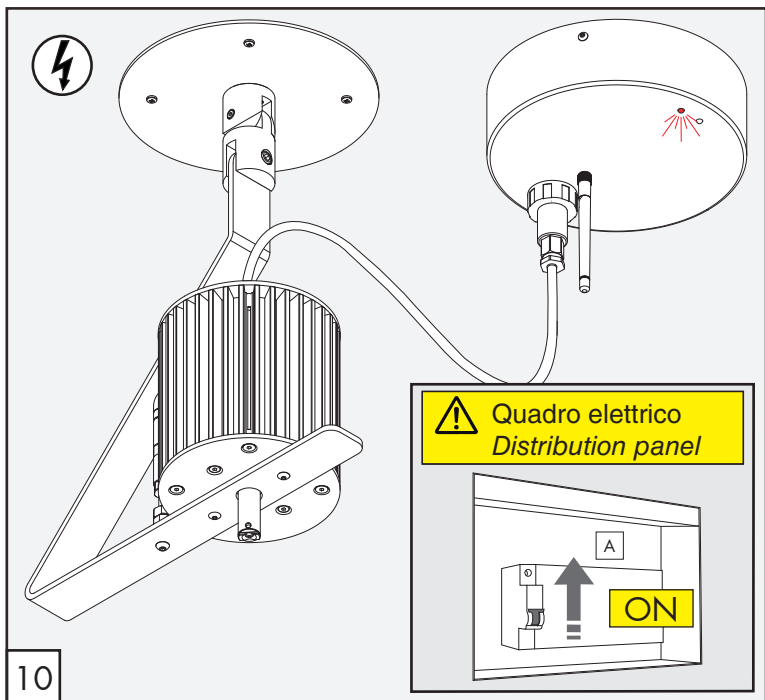
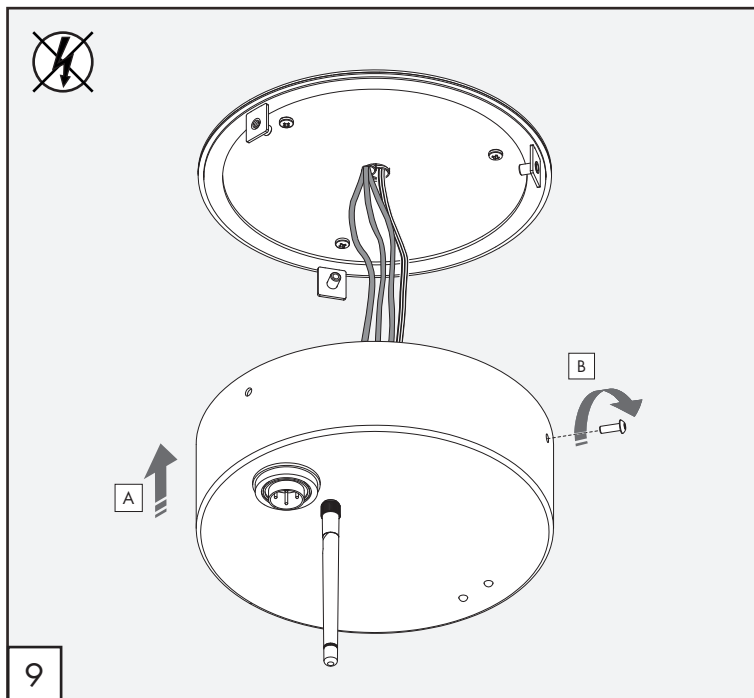
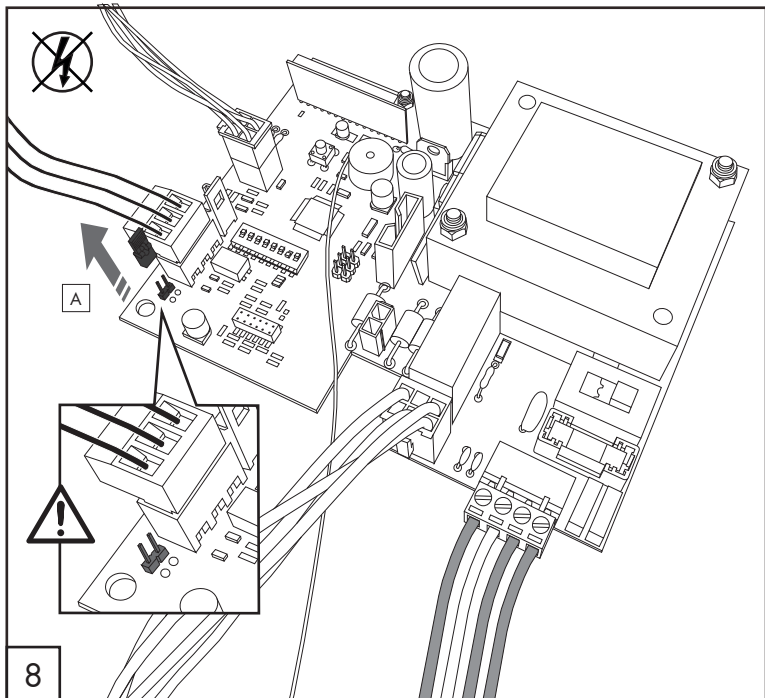
ceadesign.it



TWO01 _REV15

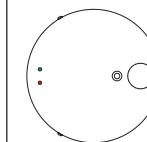
CEA

ceadesign.it



TWO01 _REV15

LED CENTRALINA / CONTROL UNIT LED

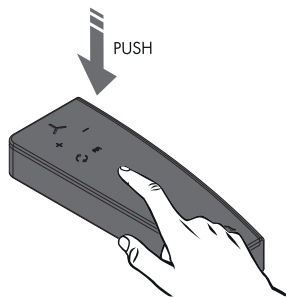


● ACCESO / ON

● SPENTO / OFF

CEQ

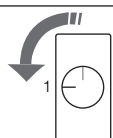
ceadesign.it



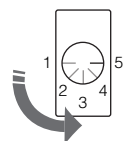
Button	Funzione	Function
+	ON / 5 VELOCITÀ (premere una volta per attivare il dispositivo, fino a 5 volte per aumentare la velocità della rotazione)	ON / 5 SPEED (press once to activate the device, press up to 5 times to increase the rotation speed)
-	5 VELOCITÀ / OFF (premere per diminuire la velocità del dispositivo, fino al completo spegnimento)	5 SPEED / OFF (press to decrease the speed of the device, till complete switching OFF)
↺ ↻	INVERSIONE ROTAZIONE (a dispositivo acceso, premere per invertire il senso di rotazione)	INVERSION ROTATION (with the device on, press to reverse the direction of rotation)

Risoluzione dei problemi / Trouble shooting

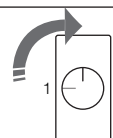
Problema / Problem	Soluzione / Solution
Il telecomando non aziona il ventilatore / The remote control does not turn the ventilator on	Controllare se la batteria del telecomando è carica. Se necessario, sostituirla. / Check if the battery of the remote control is charged. If necessary, replace it.
	Sincronizzare il telecomando premendo il tasto SINC sulla centralina, all'accensione del LED SINC, premere un tasto qualsiasi del telecomando. La procedura di apprendimento si concluderà automaticamente / Synchronize the remote control by pressing the SINC button on the control unit. Once the SINC LED is on, please press any button of the remote control. The setting will automatically end.



Funzione	Function
ON (ruotare di 90° per attivare il dispositivo alla velocità 1)	ON (rotate 90 ° to activate the device at speed 1)



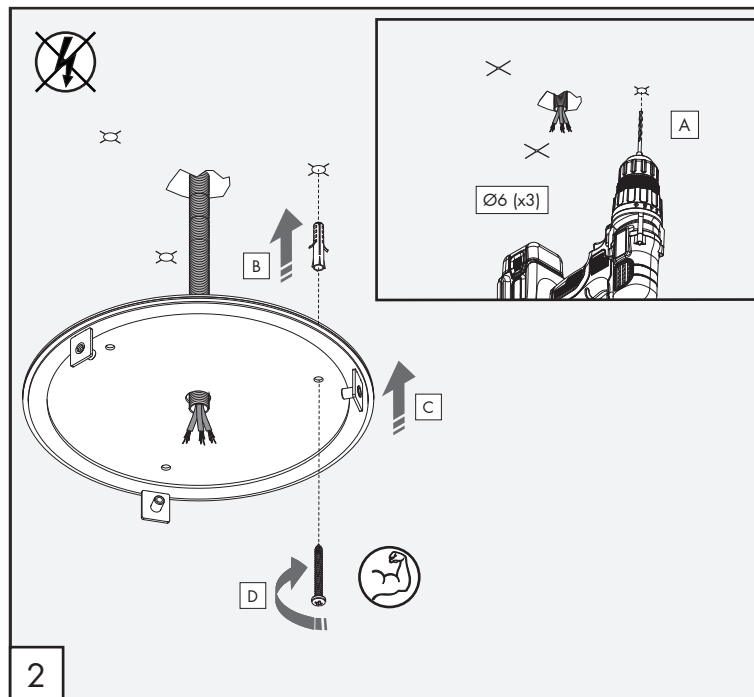
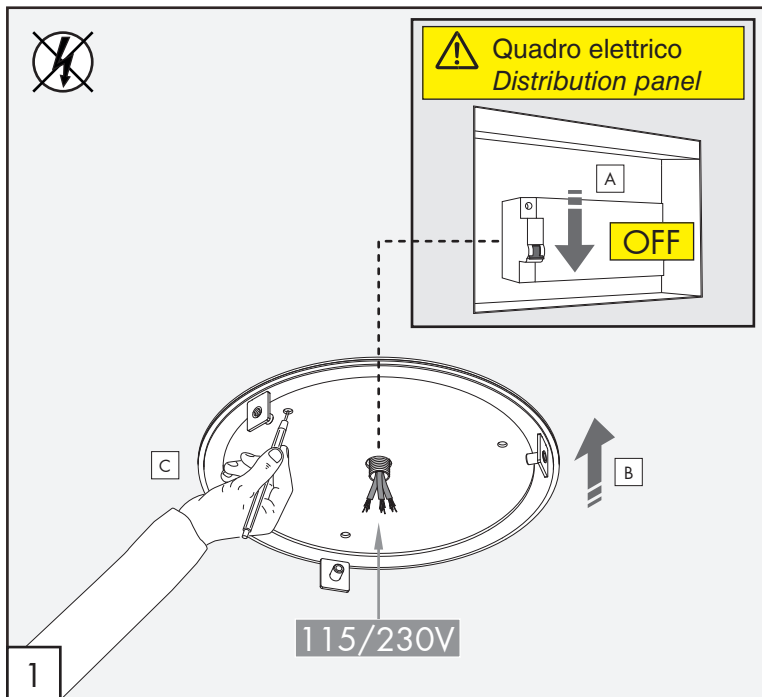
Funzione	Function
5 VELOCITÀ (ruotare per impostare la velocità desiderata)	5 SPEED (rotate to set the desired speed)



Funzione	Function
OFF	OFF



Per invertire la rotazione è necessario utilizzare il telecomando
To invert the rotation is necessary to use the remote control

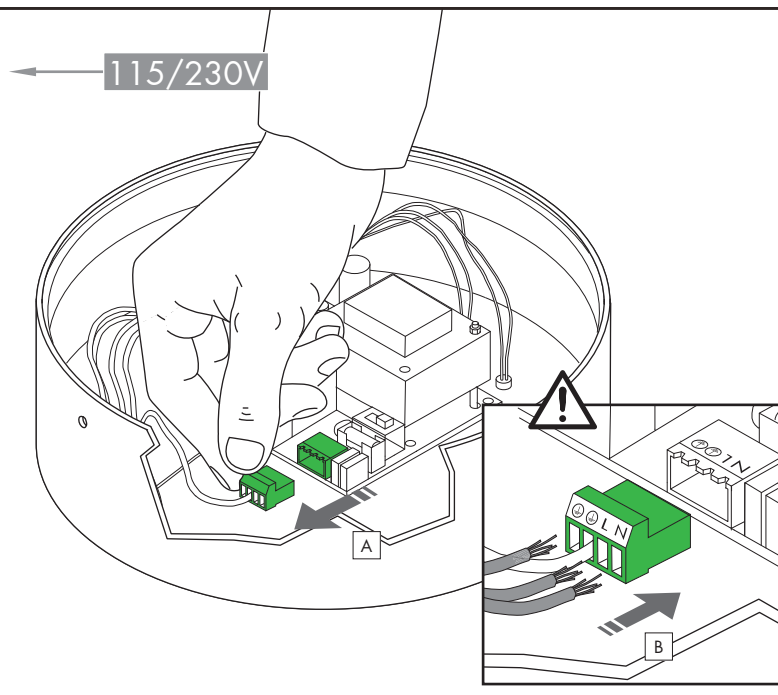


⚠

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)	
	Flexible cords	Cable for fixed wiring
≤3	0,50 and 0,75	1,0 to 2,5
>3 and ≤6	0,75 and 1,00	1,0 to 2,5
>6 and ≤10	1,00 and 1,50	1,0 to 2,5
>10 and ≤16	1,50 and 2,50	1,5 to 4,0
>16 and ≤25	2,50 and 4,00	2,5 to 6,0
>25 and ≤32	4,00 and 6,00	4,0 to 10,0
>32 and ≤50	6,00 and 10,00	6,0 to 16,0
>50 and ≤63	10,0 and 16,00	10,0 to 25,0

Speed	1	2	3	4	5
Power consumption (W)	10	15	20	25	30

3

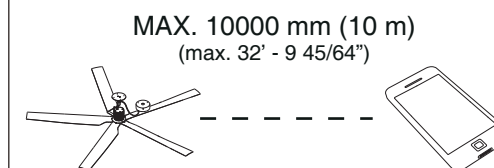


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION

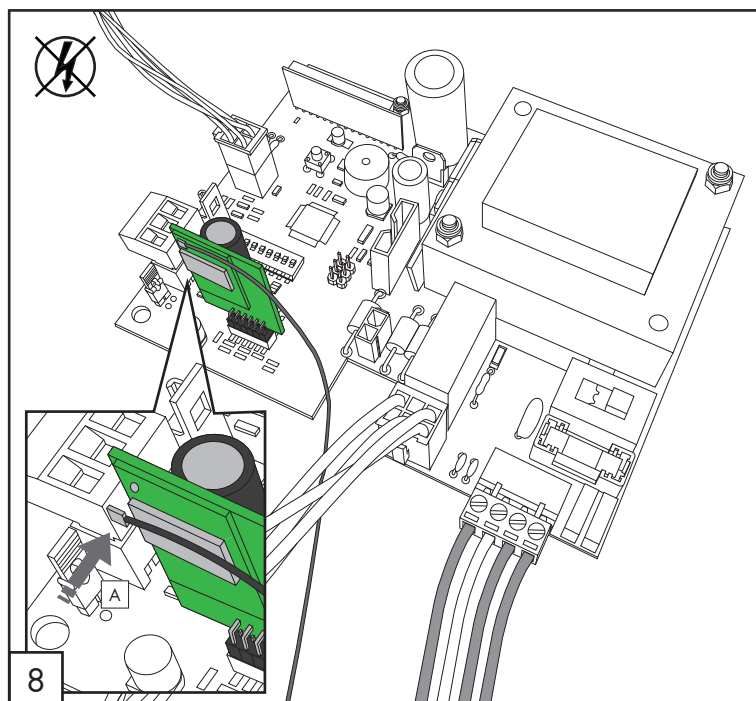
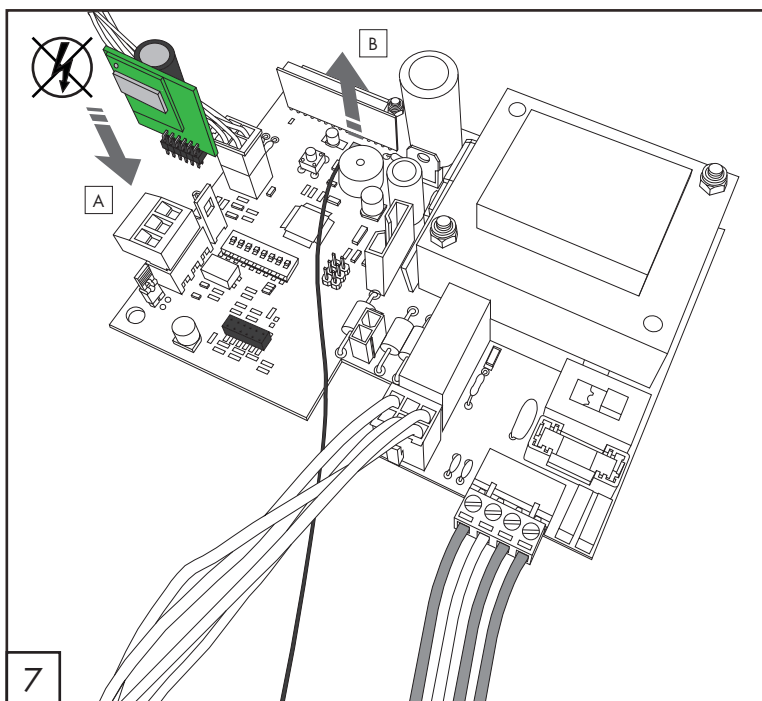
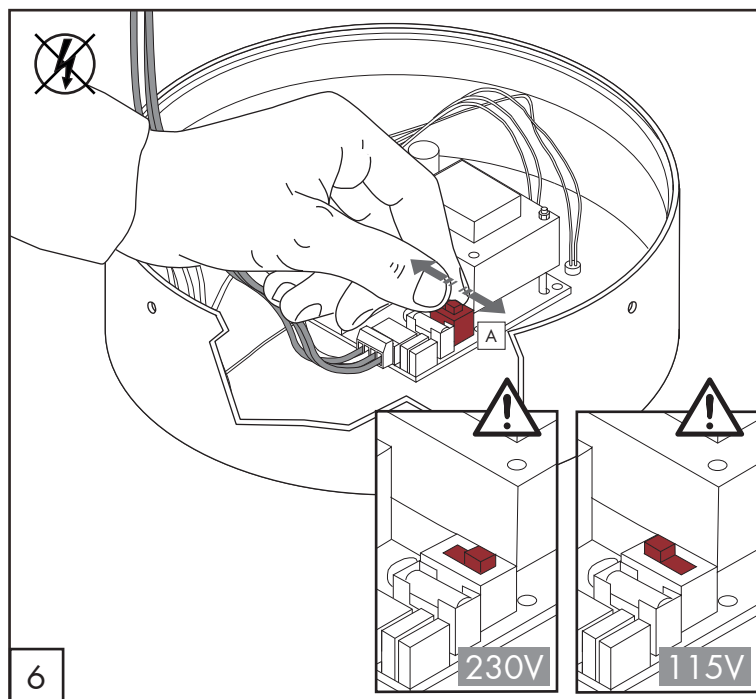
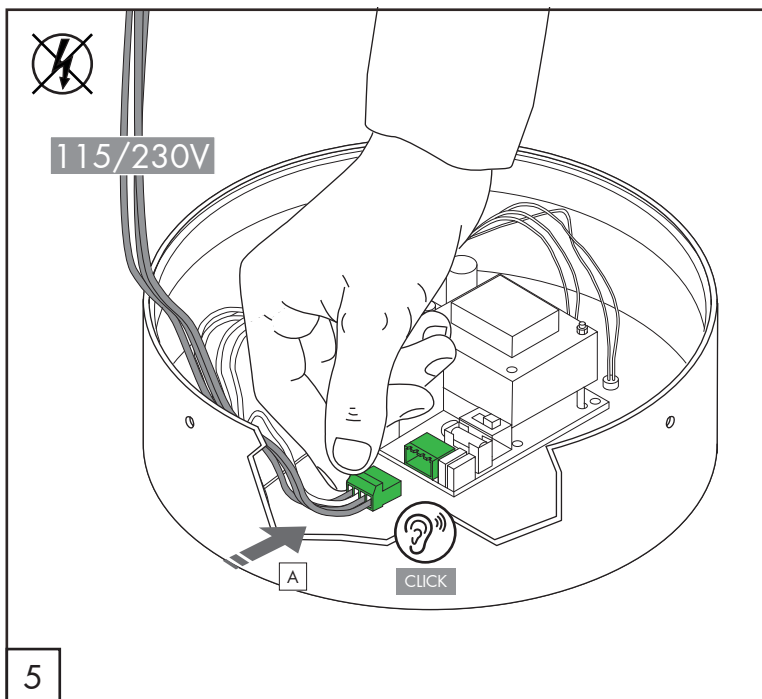
4

configurazione con applicazione mobile
setting with mobile application



CEQ

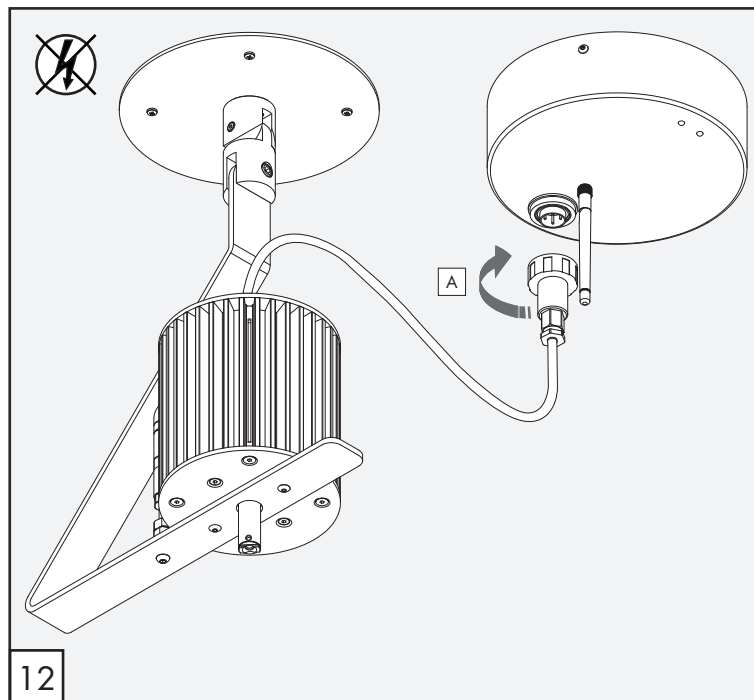
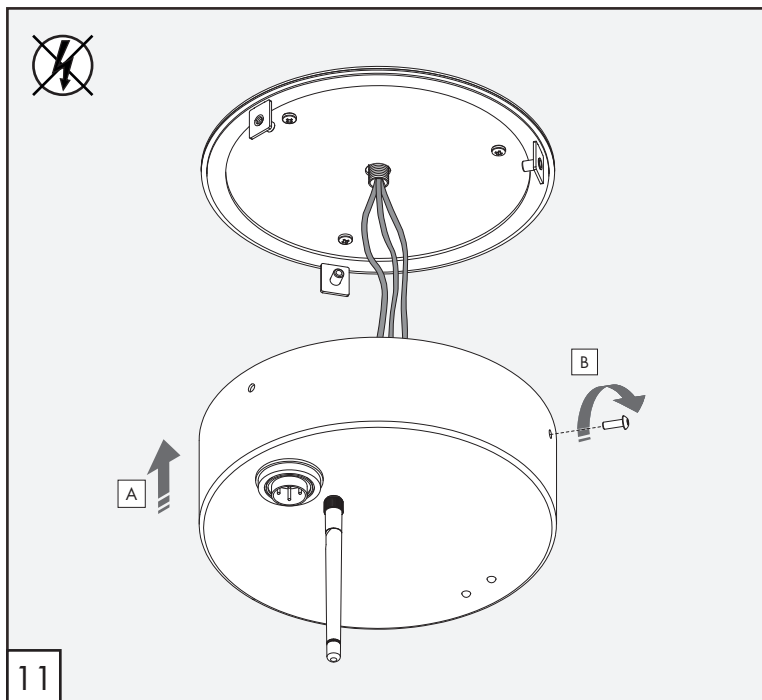
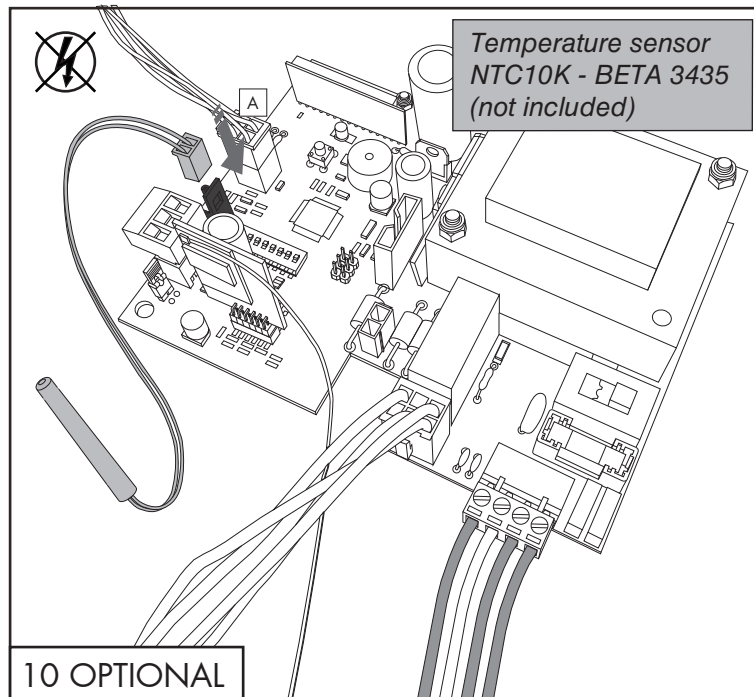
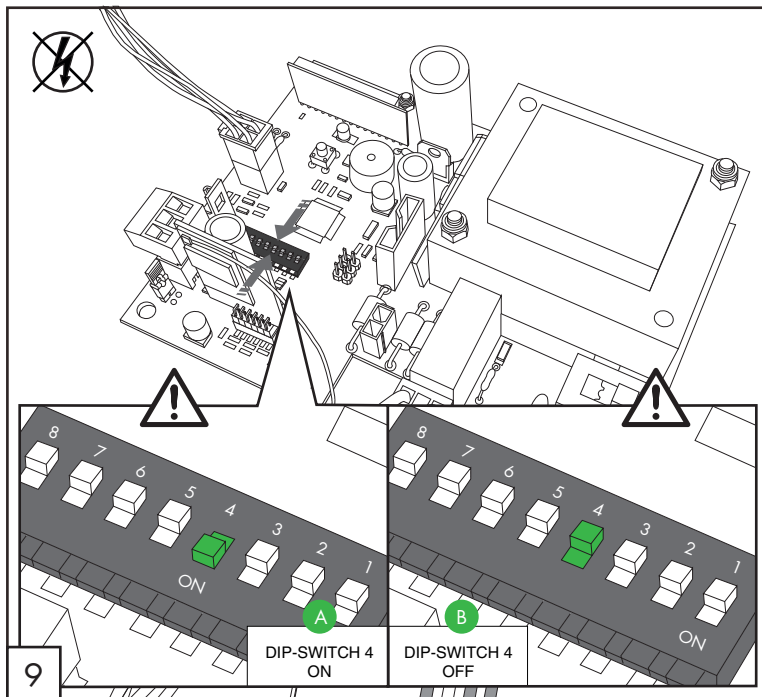
ceadesign.it



TWO01 _REV15

CEA

ceadesign.it



TWO01 _REV15

1. Scaricare l'App "TWO" (il download dell'applicazione è disponibile per ANDROID e iOS sul sito www.ceadesign.it e su Play store o App store).

1. Download the "TWO" App (the application is available for ANDROID and iOS on the website www.ceadesign.it and on Play Store and App Store).

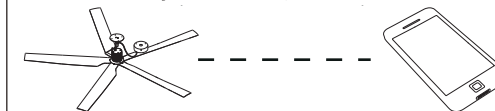
2. Impostare la centralina scegliendo se:

2. Set the control unit by choosing whether:

A DIP-SWITCH 4 → ON

collegare il Wi-Fi del ventilatore al dispositivo mobile (sarà possibile comandare il ventilatore con 1 solo dispositivo mobile alla volta; per gestire più ventilatori sarà necessario disconnettersi dal Wi-Fi del primo ventilatore e connettersi al Wi-Fi del secondo)

connect the mobile device to the Wi-Fi of the fan (it will be possible to control the fan with only 1 mobile device at a time; to manage more fans it will be necessary to disconnect from the Wi-Fi of the first fan and connect to the Wi-Fi of the second one)



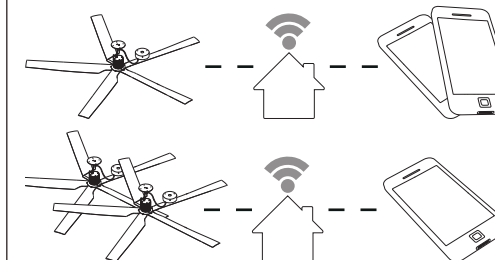
B DIP-SWITCH 4 → OFF

collegare il Wi-Fi del ventilatore al Wi-Fi locale (sarà possibile gestire più ventilatori direttamente dall'App e utilizzare più dispositivi mobili).

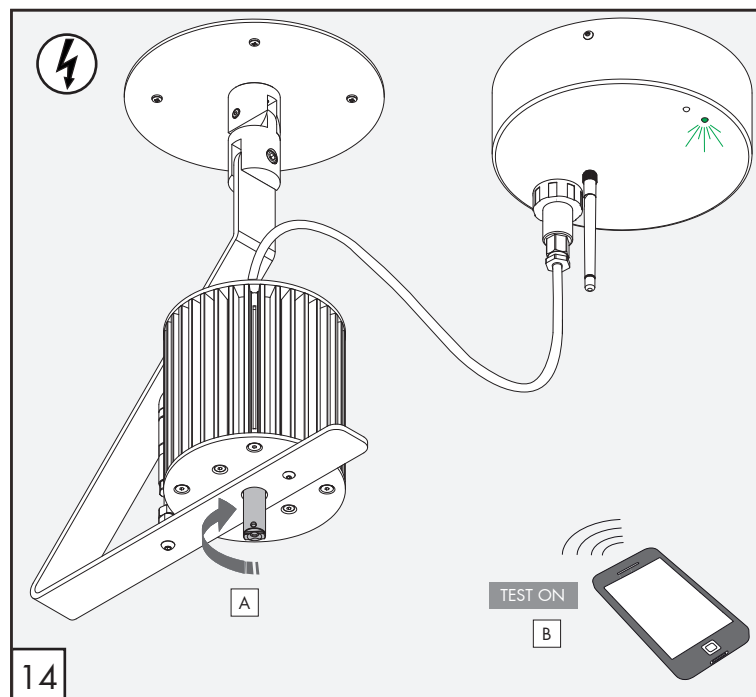
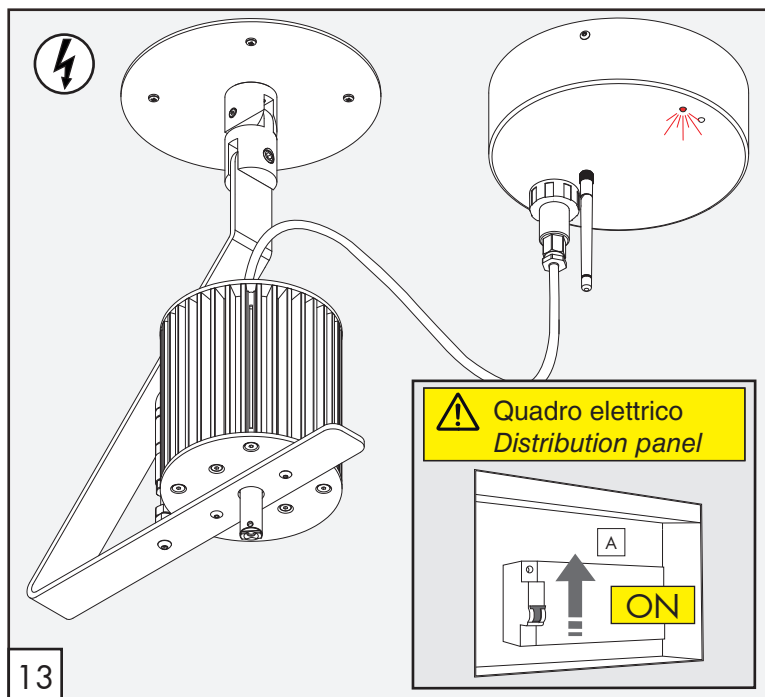
ATTENZIONE! Il Wi-fi del ventilatore supporta solo la banda di frequenza a 2.4 GHz (non è compatibile con la banda a 5 GHz). Nel caso in cui vi siano più bande queste devono essere nominate in modo univoco.

connect the fan Wi-Fi to the local Wi-Fi network (it will be possible to manage multiple fans directly from the App and use multiple mobile devices).

WARNING! The Wi-Fi of the ventilator only supports the 2.4 GHz frequency band (it is not compatible with the 5 GHz band). If there are more bands, these must be uniquely named.

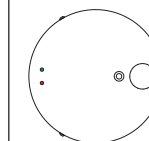


CEA



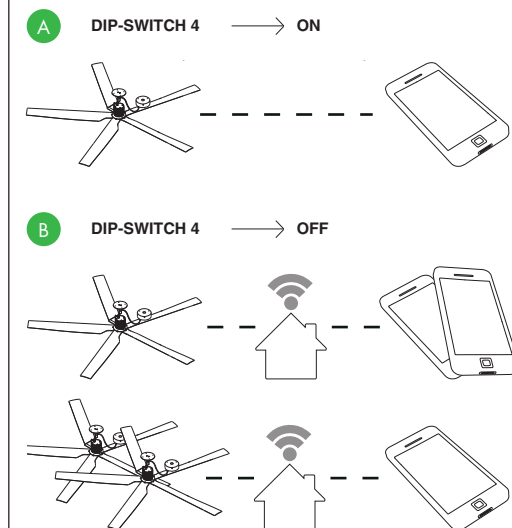
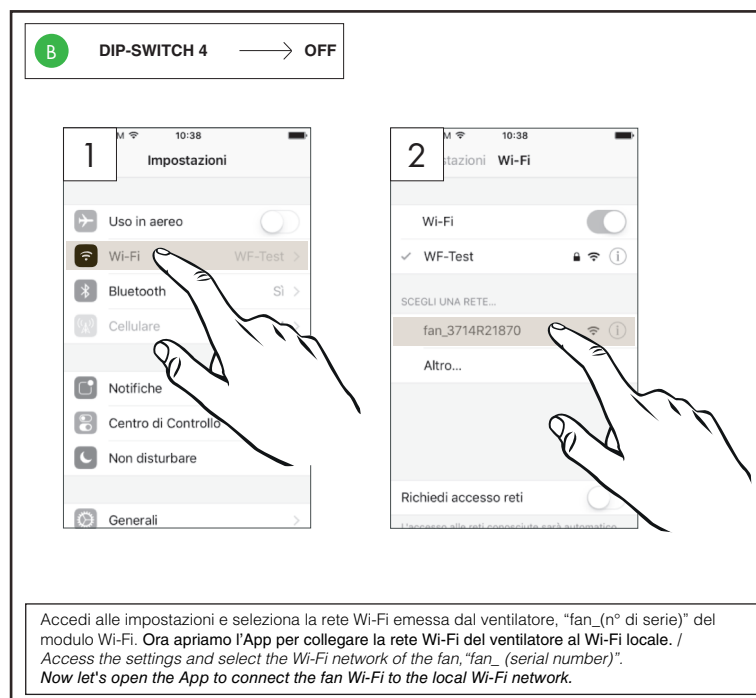
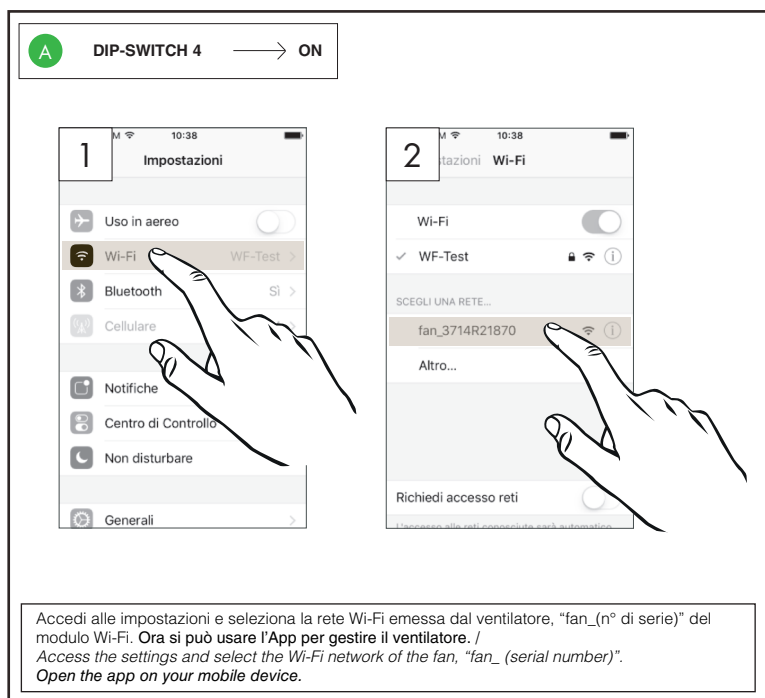
TWO01 _REV15

LED CENTRALINA / CONTROL UNIT LED



● ACCESO / ON

● SPENTO / OFF



CEA

ceadesign.it

B DIP-SWITCH 4 → OFF

Premere per gestire i ventilatori collegati e per avere informazioni sull'applicazione / Press to operate the connected fans and get information on the application

OK

B DIP-SWITCH 4 → OFF

OK

OK

B DIP-SWITCH 4 → OFF

Premere per avviare la ricerca dei dispositivi collegati e selezionare il ventilatore da gestire / Press to search for connected devices and select the chosen fan

Ora si può usare l'App per gestire il ventilatore.
Se si vuole collegare un ventilatore aggiuntivo, ripetere tutto dal punto 3 qui sopra. /
Open the app on your mobile device.
If you want to connect an additional fan, repeat everything from step 3 above.

A DIP-SWITCH 4 → ON
B DIP-SWITCH 4 → OFF

Premere per modificare il nome del ventilatore visualizzato / Press to change the displayed fan name

OK

L'App non comunicherà più con il Wi-Fi del ventilatore se viene modificato il nome e il dispositivo non è connesso a una rete locale. Per risolvere il problema, connettersi alla rete Wi-Fi rinominata del ventilatore dalle impostazioni del dispositivo mobile. Successivamente riavviare dall'App la ricerca dei dispositivi scegliendo il ventilatore rinominato. / The App will not communicate with the Wi-Fi of the fan if you change the name and the device is not connected to a local Wi-Fi network. To solve the problem, start a search for a new fan name from smartphone setting. Then start the App and choose the renamed fan.

TWO01 _REV15

- Nel caso in cui alcuni dati non siano stati inseriti correttamente, **il ventilatore potrebbe risultare irraggiungibile**.
In questo caso sarà necessario ripristinare resettare il dispositivo e eseguire nuovamente la procedura di connessione:
1. Staccare la corrente dal dispositivo
 2. Accedere alla centralina e spostare il DIP-SWITCH 4 in ON per resettare la connessione precedente
 3. Ripristinare il collegamento elettrico del dispositivo e attendere un minuto
 4. Staccare la corrente dal dispositivo
 5. Accedere alla centralina e spostare il DIP-SWITCH 4 in OFF
 6. Ripristinare il collegamento elettrico del dispositivo e controllare che venga visualizzato il Wi-fi della scheda: fan_xxxxxxx
 7. Procedere nuovamente con la connessione dalla vignetta 1

In the event that some data have not been entered correctly, the fan could be unreachable.
In this case it will be necessary to reset, reset the device and perform the connection procedure again:

1. Disconnect the power from the device
2. Access the control unit and move DIP-SWITCH 4 to ON to reset the previous connection
3. Restore the electrical connection of the device and wait one minute
4. Disconnect the power from the device
5. Access the control unit and move DIP-SWITCH 4 to OFF
6. Restore the electrical connection of the device and check that the Wi-Fi of the card is displayed: fan_xxxxxxx
7. Proceed again with the connection from panel 1

Collegamento corretto / Correct connection

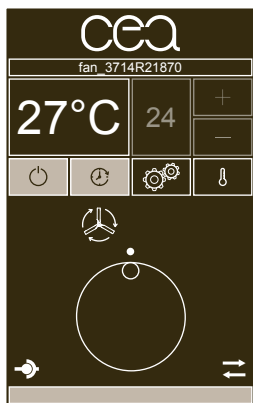
Collegamento fallito / Failed connection

Errore nel collegamento / Connection error

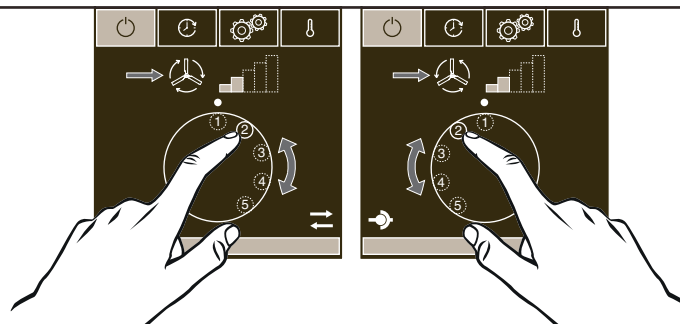
Ricerca ventilatori nella rete Wi-Fi / Search for fans in the Wi-Fi network

Ricerca ventilatori fallita / Failed fans search

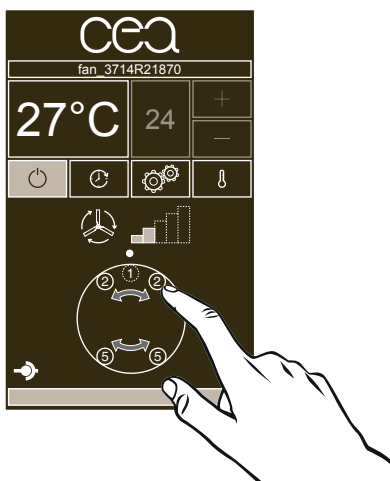
ceq



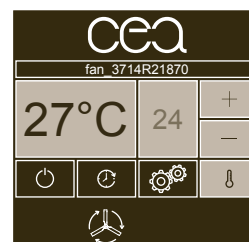
	Funzione	Function
	ON / OFF (premere per attivare o disattivare il ventilatore)	ON / OFF (press to activate or deactivate the fan)
	TIMER (premere per ritardare l'accensione o lo spegnimento del ventilatore)	TIMER (press to delay switching ON or OFF the fan)



	Funzione	Function
	ON / OFF / DESTRATIFICATORE (ruotare in senso orario per attivare il dispositivo in funzione di destratificatore d'aria)	ON / OFF / DESTRATIFICATION (rotate clockwise to activate the device for air stratification)
	ON / OFF / VENTILATORE (ruotare in senso anti-orario per attivare il dispositivo in funzione di ventilatore)	ON / OFF / VENTILATION (rotate counter-clockwise to activate the fan)
	5 VELOCITÀ (ruotare per impostare la velocità desiderata)	5 SPEED (rotate to set the desired speed)



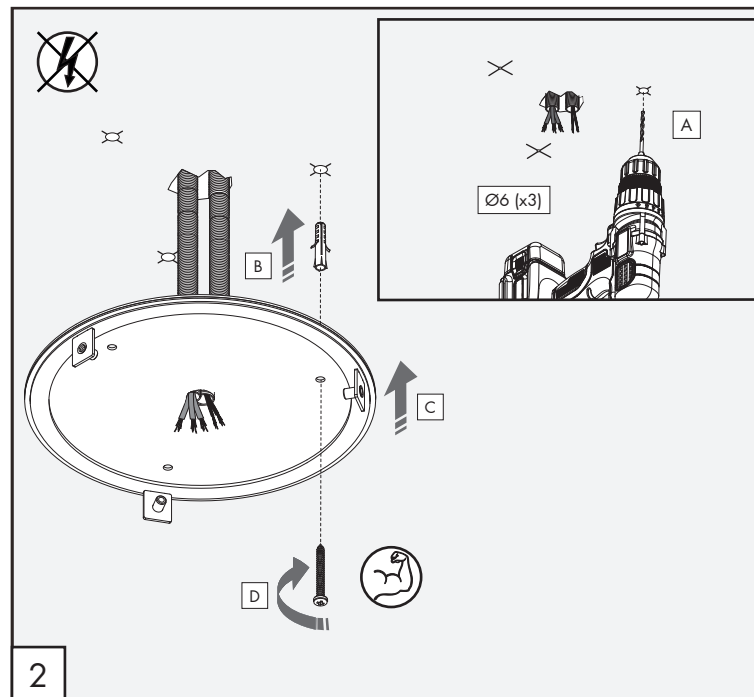
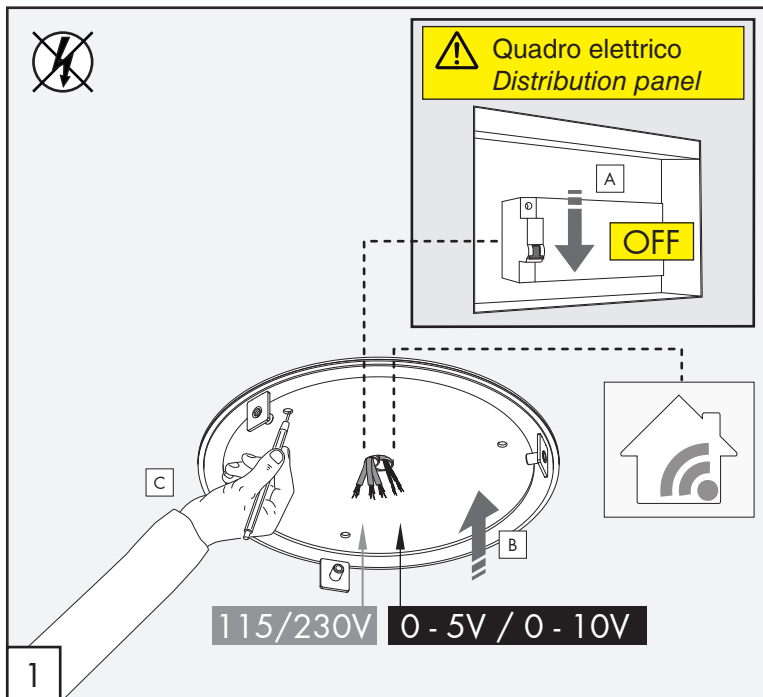
Funzione	Function
INVERSIONE ROTAZIONE (ci sarà un breve pausa per effettuare tale inversione)	INVERSION ROTATION (there will be a short pause for invert the rotation)



	Funzione	Function
	REGOLAZIONE AUTOMATICA/MANUALE (attiva o disattiva le impostazioni di temperatura automatica. La funzione è attivabile solo se presente il sensore di temperatura)	AUTOMATIC / MANUAL ADJUSTMENT (activate or deactivate automatic temperature settings. The function can only be activated if the temperature sensor is present)
27°C	TEMPERATURA Sonda AMBIENTE (se non c'è, vengono visualizzati due trattini)	AMBIENT SENSOR TEMPERATURE (if there is none, two dashes are displayed)
24 + -	SET TEMPERATURA (solo in modalità automatica, è possibile aumentare/diminuire con +/- il SET della temperatura)	TEMPERATURE SET (only in automatic mode, it is possible to increase/decrease the temperature with +/- the SET)

TWO001 _REV15

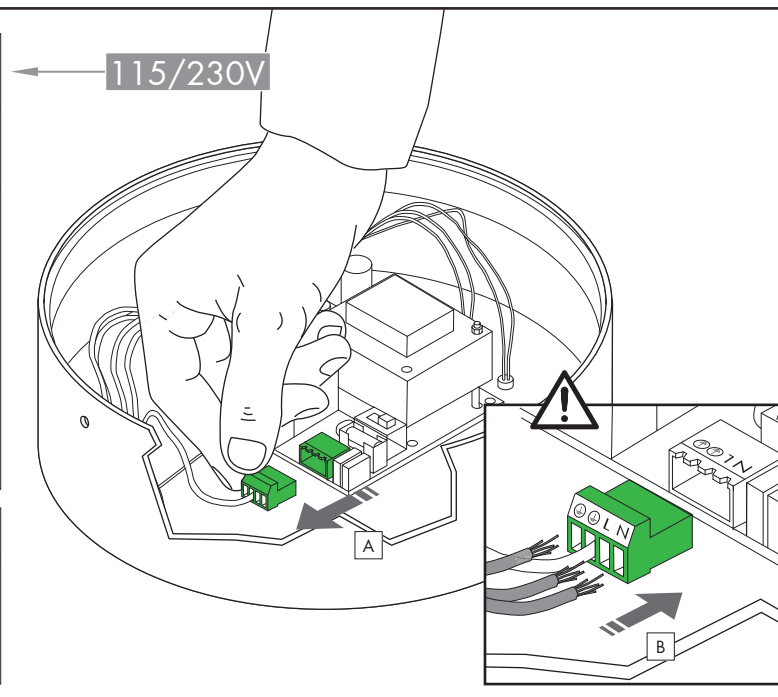
CEA



3

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)	
	Flexible cords	Cable for fixed wiring
≤3	0,50 and 0,75	1,0 to 2,5
>3 and ≤6	0,75 and 1,00	1,0 to 2,5
>6 and ≤10	1,00 and 1,50	1,0 to 2,5
>10 and ≤16	1,50 and 2,50	1,5 to 4,0
>16 and ≤25	2,50 and 4,00	2,5 to 6,0
>25 and ≤32	4,00 and 6,00	4,0 to 10,0
>32 and ≤50	6,00 and 10,00	6,0 to 16,0
>50 and ≤63	10,0 and 16,00	10,0 to 25,0

Speed	1	2	3	4	5
Power consumption (W)	10	15	20	25	30

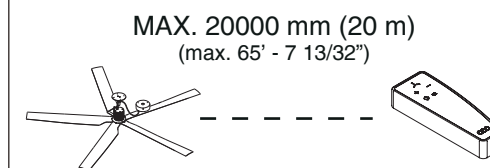


TWO01 _REV15

INSTALLAZIONE CENTRALINA / CONTROL UNIT INSTALLATION

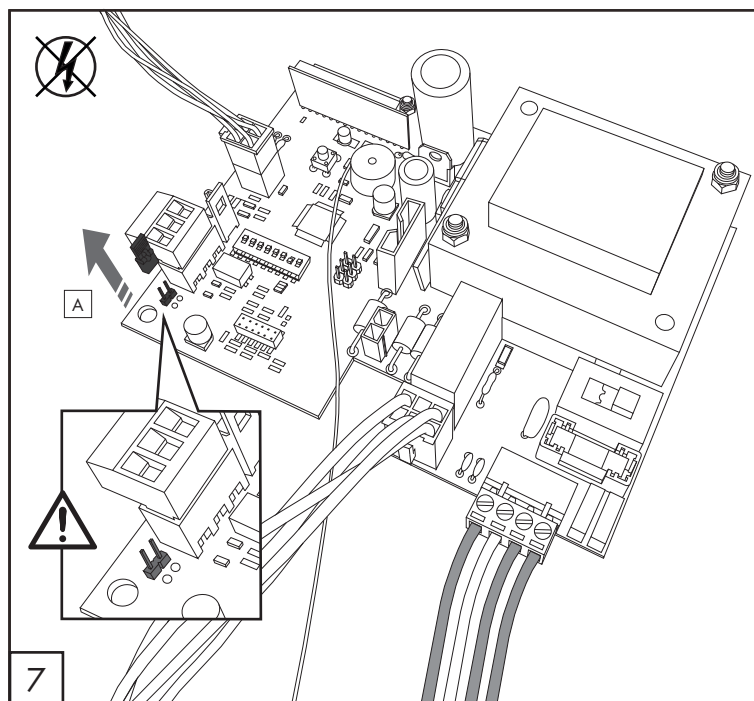
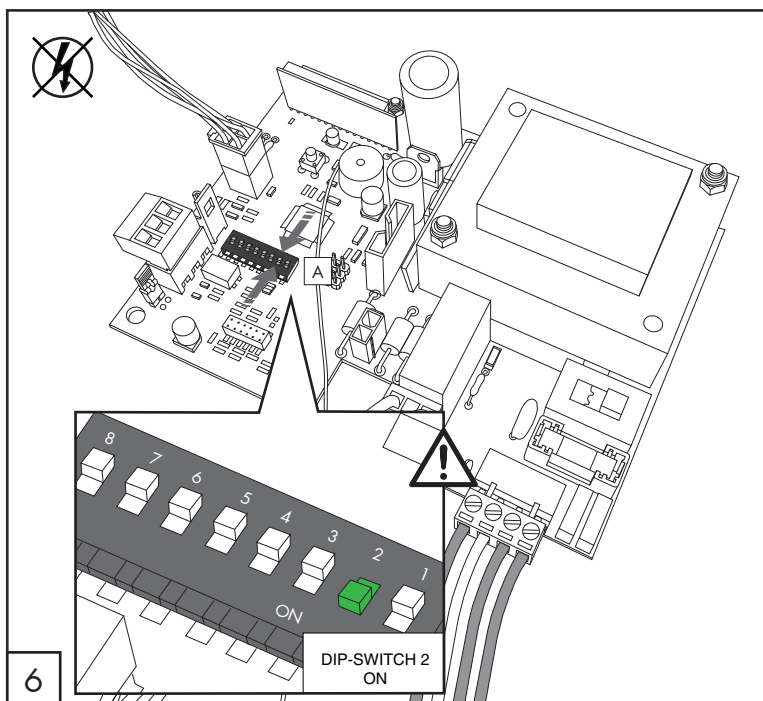
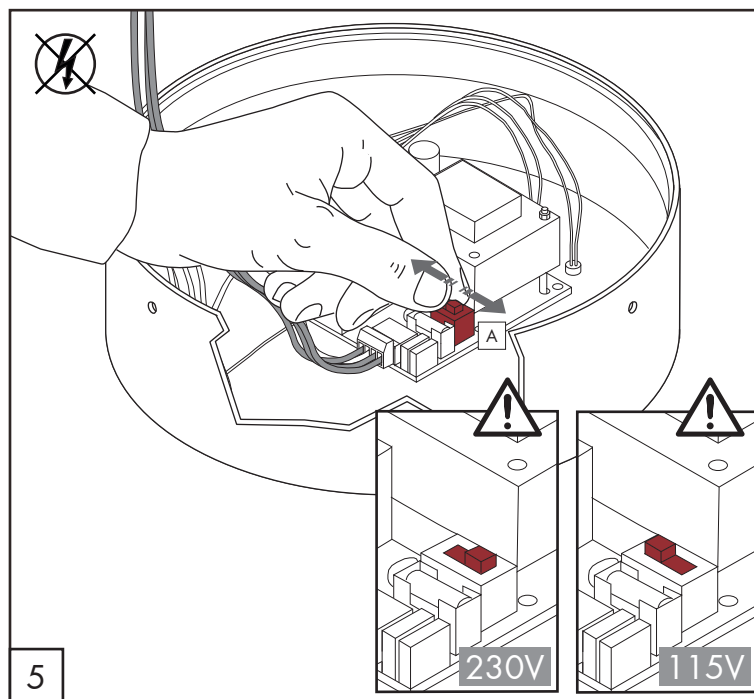
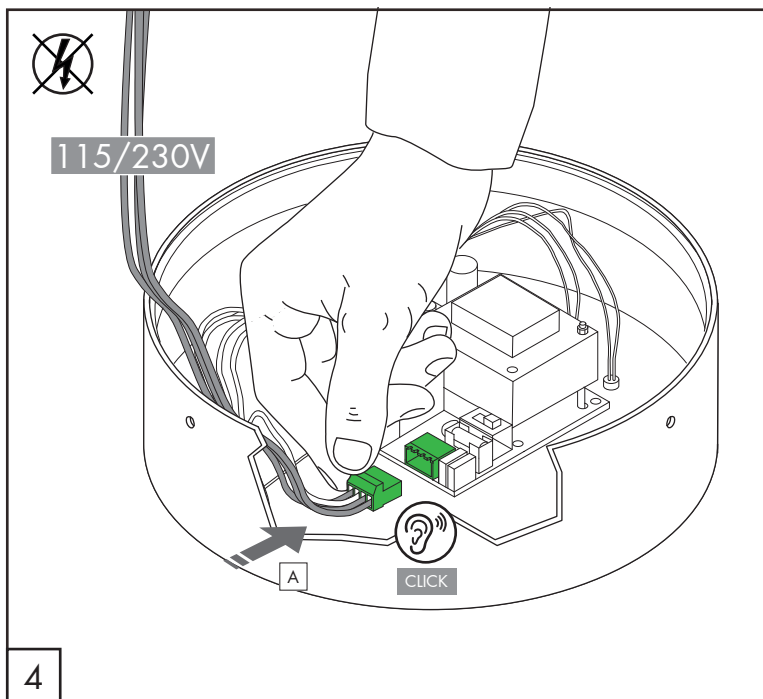
5

configurazione con sistemi di domotica
e telecomando
/
setting with home automation system
and remote control



CEQ

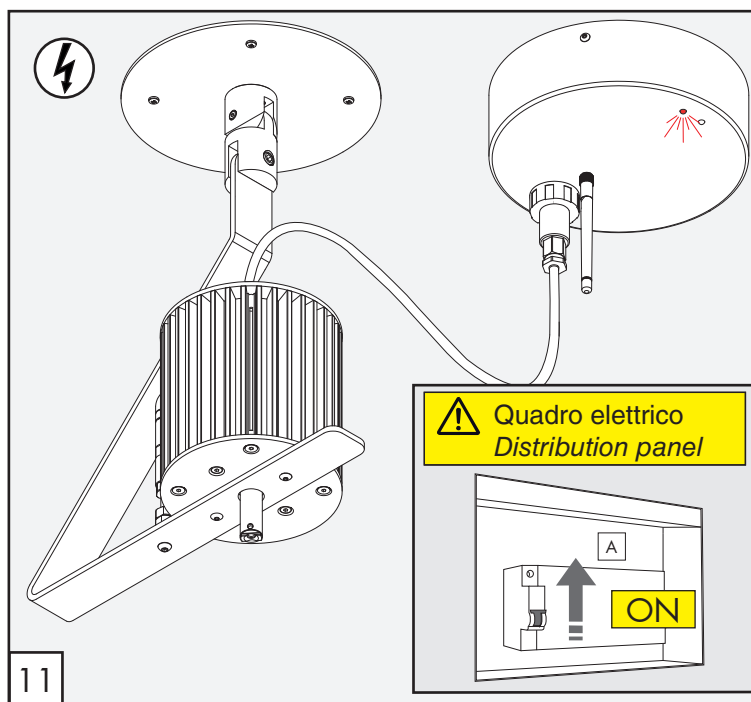
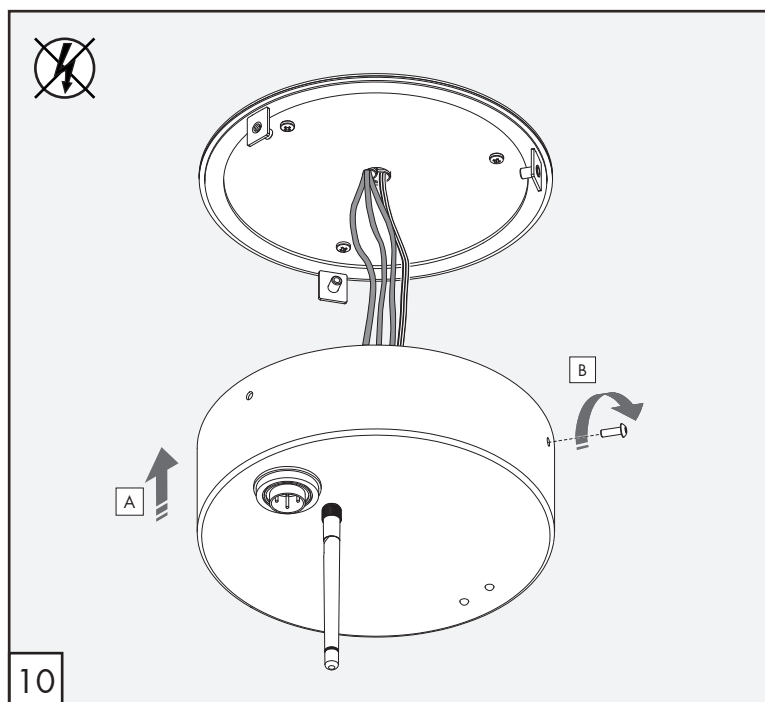
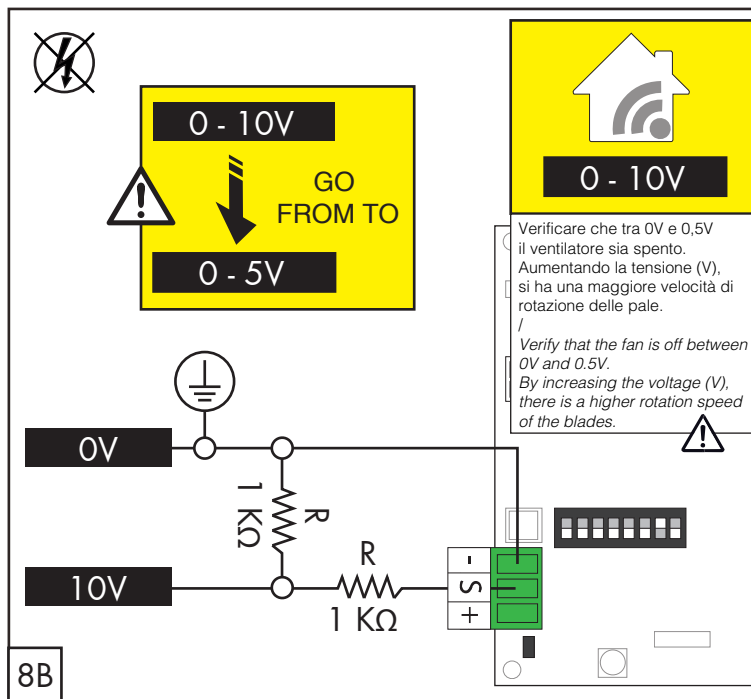
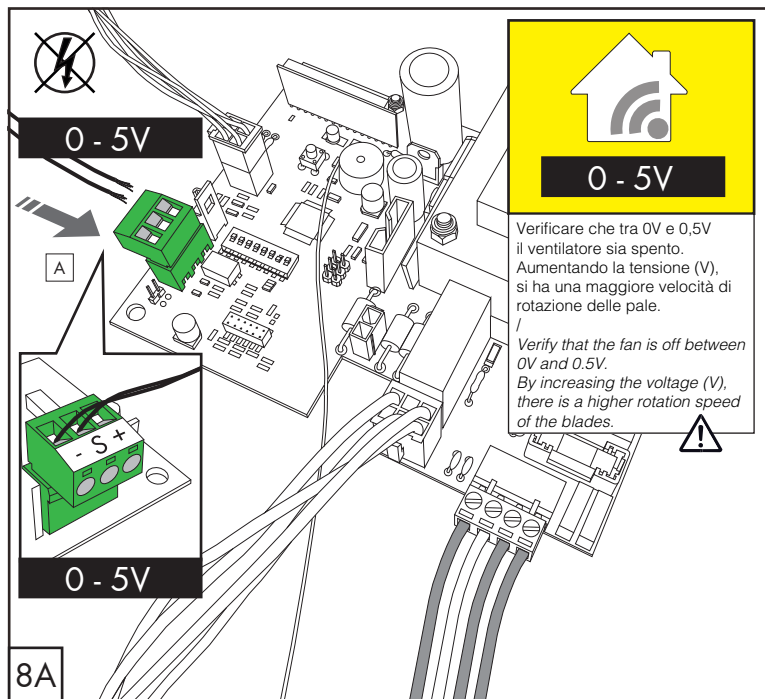
ceadesign.it

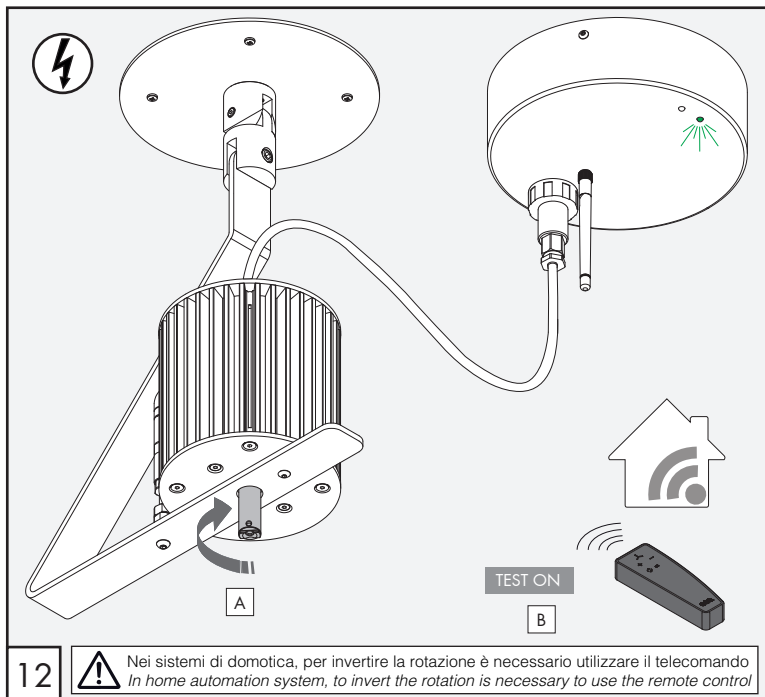


TWO01 _REV15

CEA

ceadesign.it



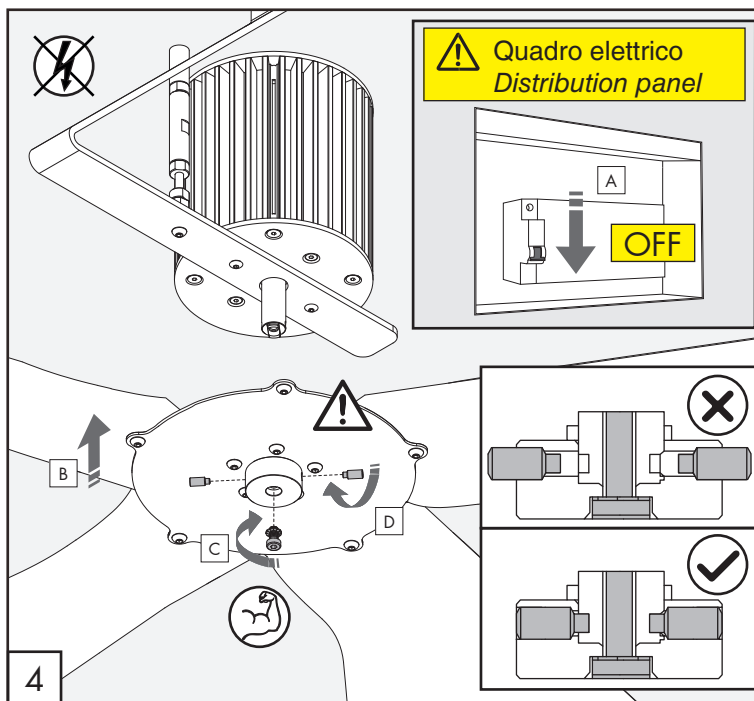
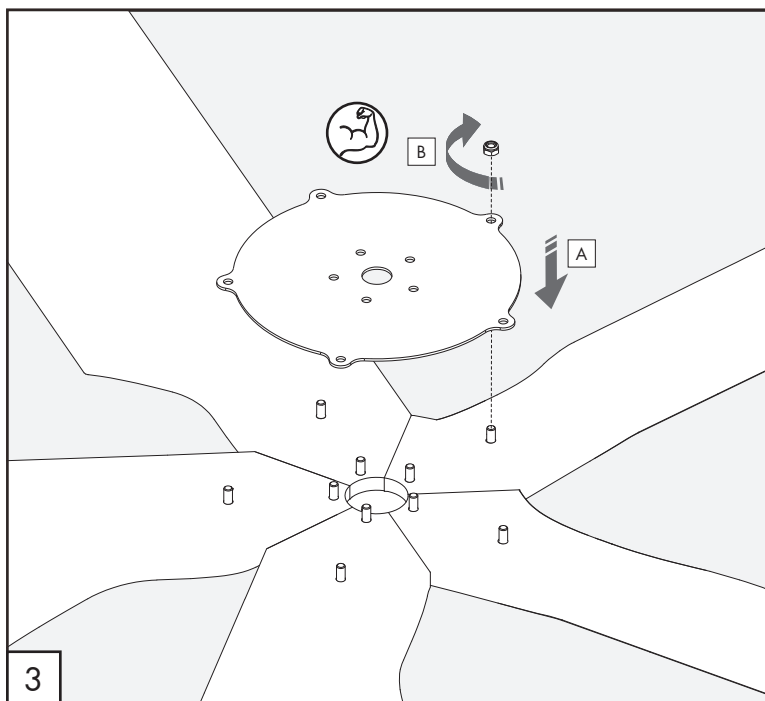
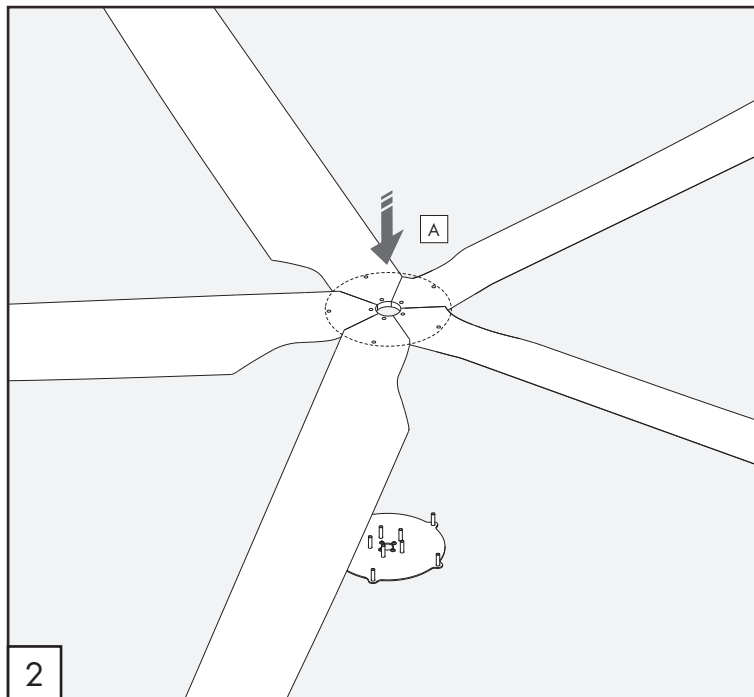
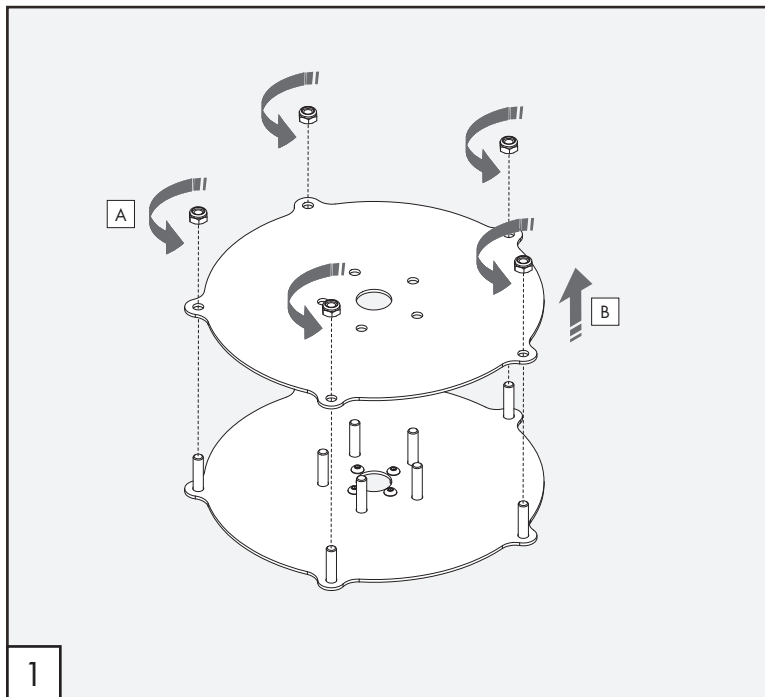


Button	Funzione	Function
+	ON / 5 VELOCITÀ (premere una volta per attivare il dispositivo, fino a 5 volte per aumentare la velocità della rotazione)	ON / 5 SPEED (press once to activate the device, press up to 5 times to increase the rotation speed)
-	5 VELOCITÀ / OFF (premere per diminuire la velocità del dispositivo, fino al completo spegnimento)	5 SPEED / OFF (press to decrease the speed of the device, till complete switching OFF)
↺	INVERSIONE ROTAZIONE (a dispositivo acceso, premere per invertire il senso di rotazione)	INVERSION ROTATION (with the device on, press to reverse the direction of rotation)

Risoluzione dei problemi / Trouble shooting	
Problema / Problem	Soluzione / Solution
Il telecomando non aziona il ventilatore / The remote control does not turn the ventilator on	Controllare se la batteria del telecomando è carica. Se necessario, sostituirla. / Check if the battery of the remote control is charged. If necessary, replace it. Sincronizzare il telecomando premendo il tasto SINC sulla centralina, all'accensione del LED SINC, premere un tasto qualsiasi del telecomando. La procedura di apprendimento si concluderà automaticamente / Synchronize the remote control by pressing the SINC button on the control unit. Once the SINC LED is on, please press any button of the remote control. The setting will automatically end.

LED CENTRALINA / CONTROL UNIT LED





TWO01 _REV15

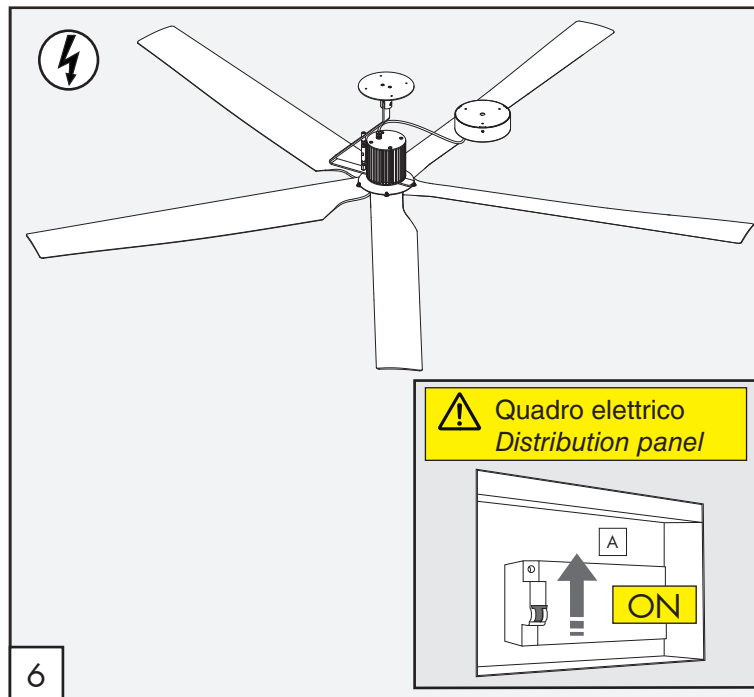
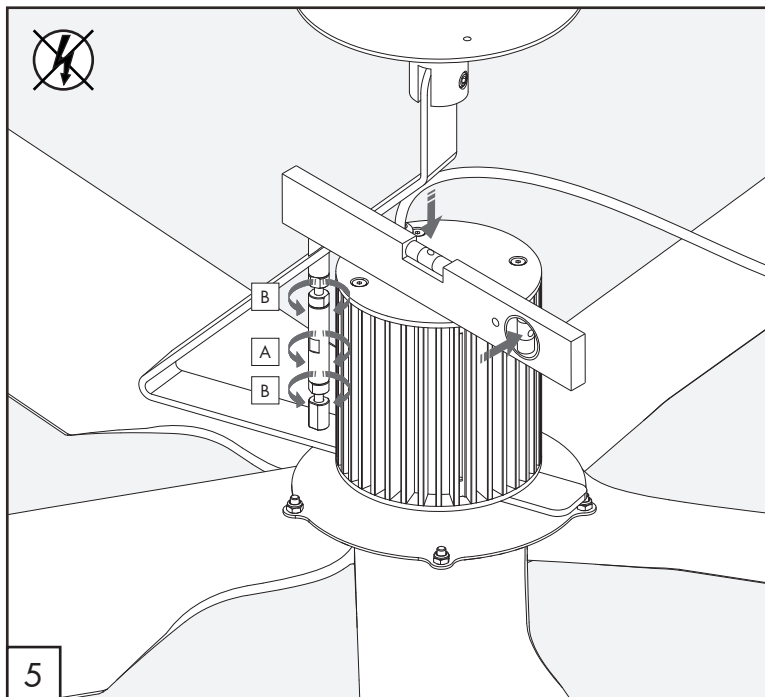
INSTALLAZIONE PALE / BLADE INSTALLATION

ATTENZIONE
Le pale in carbonio sono il risultato di una lavorazione artigianale. Eventuali disomogeneità delle superfici, differenze esecutive, piccole variazioni di forma e dimensione sono da considerarsi caratteristica peculiare del processo di lavorazione.

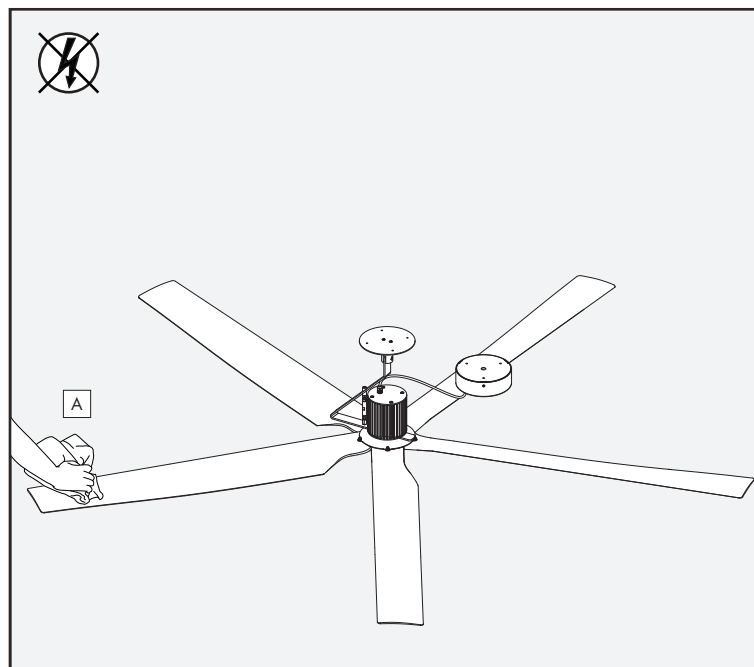
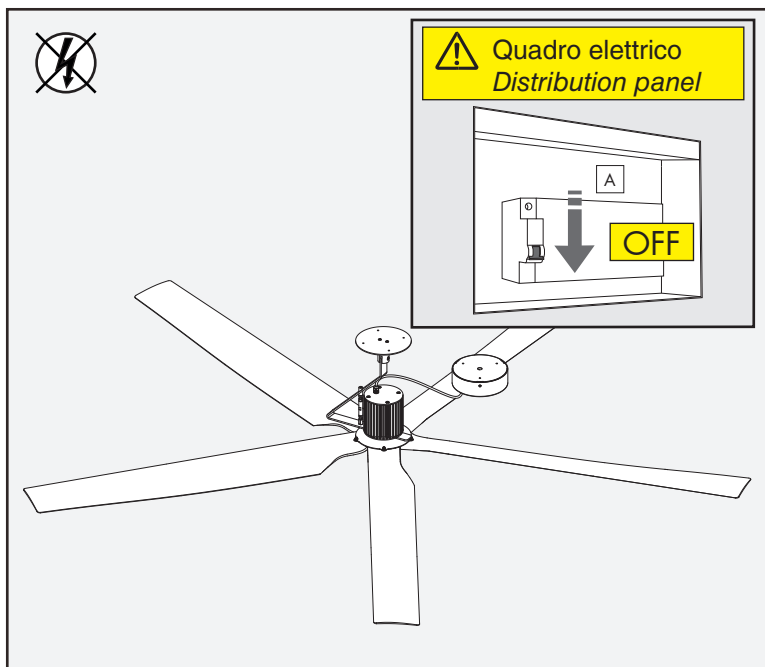
ATTENTION
Blades in carbon fiber are the result of a handcraft manufacturing. Possible uneven surfaces, executive differences, small variations in shape and dimension are to be considered special features of this manufacturing process.

CEA

ceadesign.it



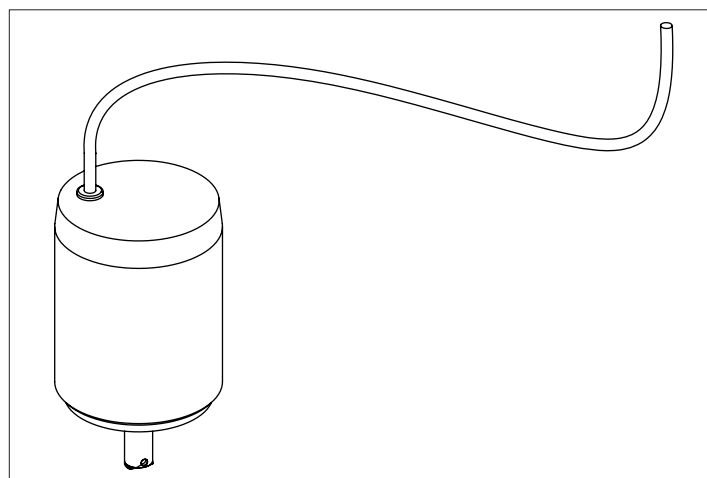
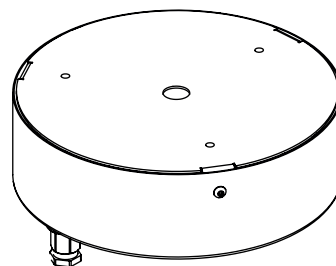
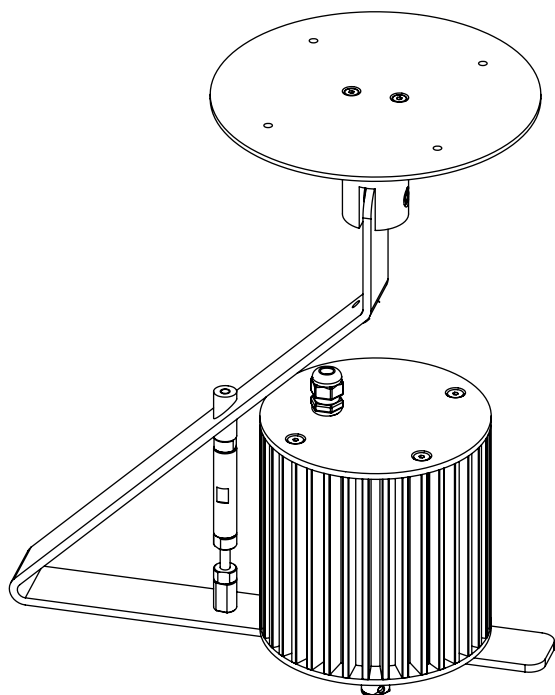
PULIZIA / CLEANING



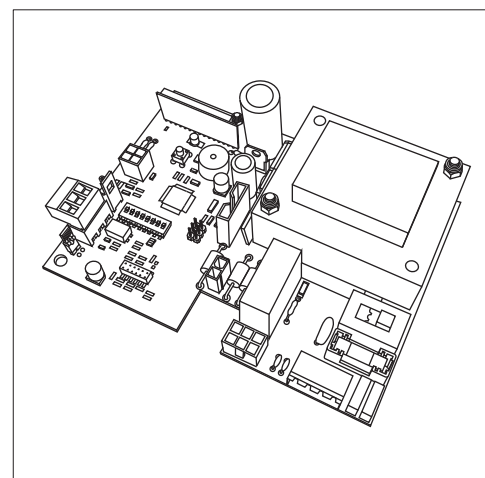
TWO01 _REV15

CEQ

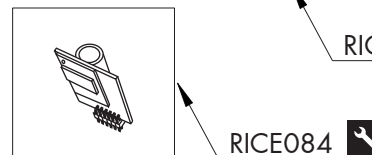
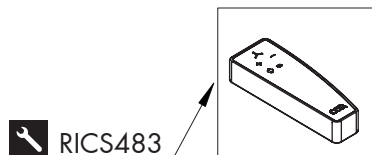
ceadesign.it



 RICE008



RICE083 



TWO01 _REV15

RICAMBI / SPARE PARTS

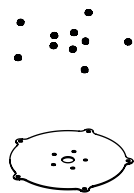
RICE008	Motore elettrico / Electric motor
RICE083	Kit centralina / Control unit kit
RICE084	Modulo Wi-Fi / Wi-Fi module
RICS483	Telecomando / Remote control

LEGENDA / LEGEND

ICONE / ICONS

 Utensile incluso nel ricambio
Tool included in spare part

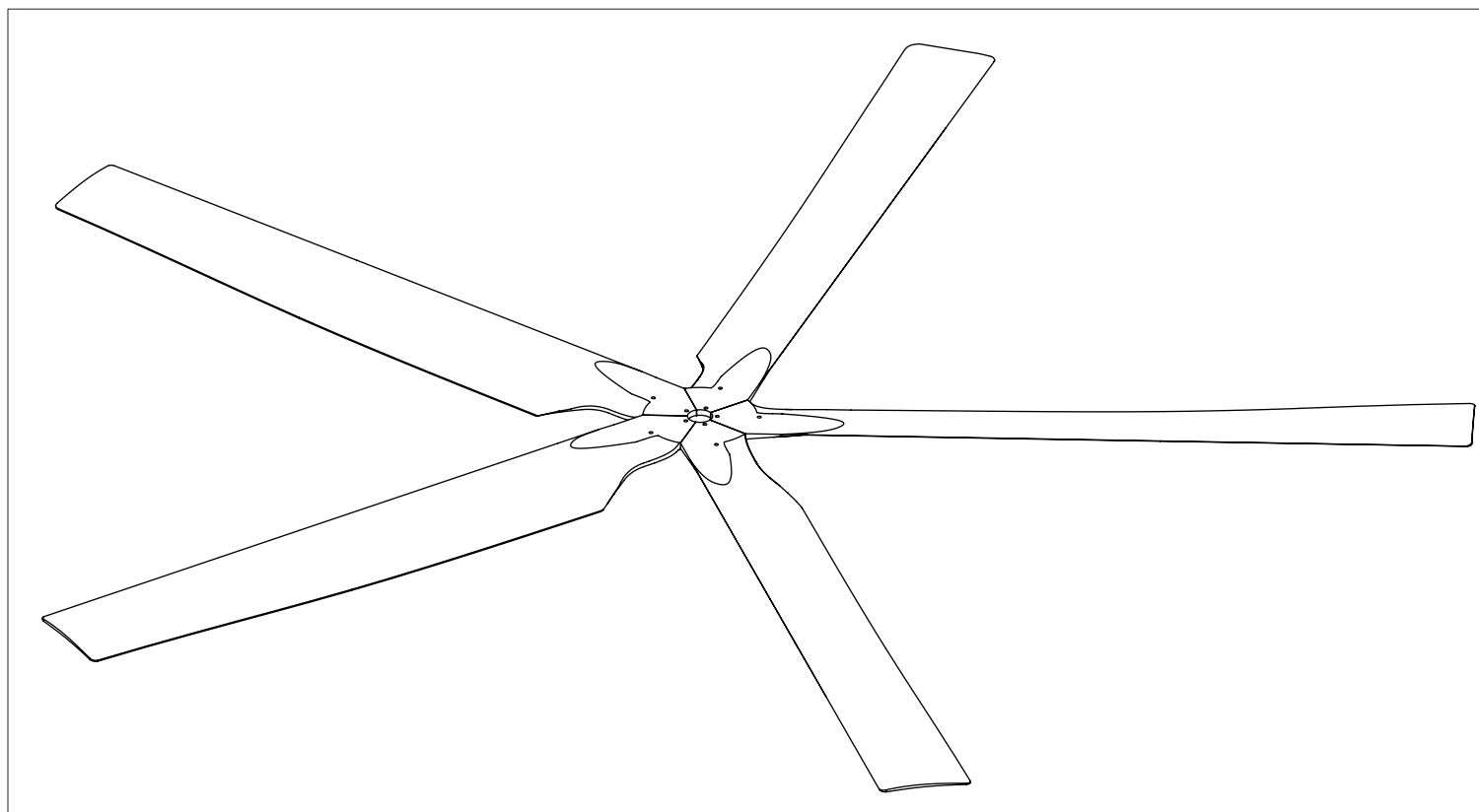
CEA



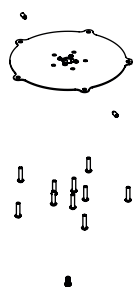
TWO01 _REV15

RICAMBI / SPARE PARTS

RICS200 Pale in fibra di carbonio / *Blades in carbon fiber*



RICS200



LEGENDA / LEGEND

ICONE / ICONS



Utensile incluso nel ricambio
Tool included in spare part

CEA

ceadesign.it